

**PRINT SPECIFICATION PAGE ONLY.
DO NOT PRINT THIS PAGE IN FINAL IFU.**

INSTRUCTIONS FOR USE – PRINT SPECIFICATIONS

Instructions for Use – Sonic Fill 3

PART NUMBER	DMC3486	
REVISION	Rev01	
REVISION DATE	2019/08/15	
BINDING	Single stitch in center of 2.5 inch spine	
CORNER	N/A	
COLORS	1/1 Black	
SIZE	Sheet size - 22 inches (W) x 10.5 inches (H) / Finished size – 5.0 inches (H) x 2.5 inches (W)	
PAGE COUNT	48 pages – 96 panels	
MATERIAL	40-45 grams per square meter 30-32# offset	
ADHESIVE MATERIAL	Single wafer seal on the 2.5 inch open side	
COATING	N/A	
LANGUAGES: 36	en-ENGLISH	ENGLISH
	fr-FRENCH	FRANÇAIS
	es-SPANISH	ESPAÑOL
	de-GERMAN	DEUTSCH
	it-ITALIAN	ITALIANO
	da-DANISH	DANSK
	sv-SWEDISH	SVENSKA
	el-GREEK	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	nl-DUTCH	NEDERLANDS
	no-NORWEGIAN	NORSK
	fi-FINNISH	SUOMI
	pt-PORTUGUESE	PORTUGUÊS
	pl-POLISH	POLSKI
	ru-RUSSIAN	РУССКИЙ
	ro-ROMANIAN	ROMÂNĂ
	hu-HUNGARIAN	MAGYAR
	sl-SLOVENIAN	SLOVENSKO
	cs-CZECH	ČESKÝ
	tr-TURKISH	TÜRKÇE
	et-ESTONIAN	EESTI
	lv-LATVIAN	LATVIEŠU
	lt-LITHUANIAN	LIETUVIŲ
	sk-SLOVAK	SLOVENSKÝ
	ar-ARABIC	العربية
	bg-BULGARIAN	БЪЛГАРСКИ
	hr-CROATIAN	HRVATSKI
	sr-SERBIAN	SRPSKI
	ja-JAPANESE	日本語
	ko-KOREAN	한국어
	zh-MANDARIN SIMPLIFIED	简体中文
	zh-t-MANDARIN TRADITIONAL	中文繁體版
	id-INDONESIAN	BAHASA INDONESIA
	is-ICELANDIC	ÍSLENSKA
	th-THAI	ไทย
	vi-VIETNAMESE	TIẾNG VIỆT
	uk-UKRAINIAN	УКРАЇНСЬКА
SUPPLIER	Calico	

KAVO® Kerr

KAVO® Kerr

Rx only

CE

Rx only

CE

fyrir í djúpu tannkvíkuhófi er mælt með tvímeir aðskildum heringarskrefum. Eftir fæstingu skal yta á efnin og móta það eftir tannþyggingu með handáhóldum. Hægt er að vinna með SonicFill 3 í að minnsta kosti 60 sekúndum.

13. Ljósþerður*.

14. Lagfarið bit, gangið frá og pussað með heftibundnum hætti.

15. Fjarlægð oddinn með því að skráfa hann rangsalsi af með fingrunum. Fylgi leitþeiningum um smitvarnar og umhverfum sem koma fram í notkunar- og umhverfuhandbókinni sem fylgr með SonicFill-handstykkini, áður en það er notað fyrir næsta sjúking.

*Ráðalegar fjosherðingartimi

Fulnagrandi heringur er nauðsynleg til að upþyggjinni haldist. Blendleini sem ekki herðist eða ekki náglega vel er mun líklega til að gefa sig. Kerr matir með því að herdingarjöss séu skorfi reglulega til að tryggja að bau starfi rétt og væntaða geislin. SonicFill 3 er aðal til heringar með halogen- eða LED-jöss með lágmarks lössjörk sem nemur 650 mW/cm²[12]. Skoði ráðlegging lóss a blínu 400-520 nm. Skoði ráðleggingar um herdingu í tímum fyrir að eftir herdingartíma eiga vó um eina herdingu tilbokunar. Kerr matir með því að bæta að 10 sekúndum herdingartíma fyrir allar tilgreindar, bæði kinn- (e. bucal) og ylgrinn (e. lingual) ylrbordi tannarnar.

Herdingarárferð	Allir litir
Demi Ultra/Demi Plus (eða ljós með styrk >1000 mW/cm ²)	10 sekúndur

Geymsla og geymslubol

Geymsa skal SonicFill við umhverfishta. Fyrmingardagsetningin er skráð á umþúðum. Notið ekkj eftir fyrmingardagsetningu. Gætið þess að fremsla megin af verja blendleifni fyrir ljós aður en það er notað.

INNHALL

1. SonicFill-handstíkki 2. Efingatónn 3. SonicFill Undose-oddar fyrir blendleifni

uk - Українська

Наногібридний реставраційний композит SonicFill 3

ОПІС ВИРОБУ

SonicFill 3 – це стоматологічний фотополімерний композитний реставраційний матеріал з низькою худорю, призначений для прямого настення. Композит SonicFill 3 використовується в поєднанні з рукояткою SonicFill 3 портфель за допомогою упаковки. Така сама спріяє значному зниженню в'язкості матеріалу під час настення, забезпечуючи тим самим високий рівень адаптації матеріалу до стінок порожнин. Після заповнення порожнин і відповідно рукоятку в'язкості реставраційного полімеру підвищується, що відповідає оптимальній фізичній властивості матеріалу. Задягкі тому, що цей матеріал не пропонує та не дє худорю, він чудово підходить для широкого та легкого коригування, а також надання контуру. Іншими словами, це також значна глибина затвердіння і низке усадочне наявніття, що дозволяє застосувати методику заповнення та полімеризації порожнин глибиною до 5 мм з один етап.

ПОКАЗАННЯ ДЛЯ ЗАСТОСУВАННЯ

Композит SonicFill 3 призначений для прямого настення під час реставрації передніх і бічних зубів. Його можна застосувати для заповнення порожнин усіх класів. Крім того, цей

90

range. Please refer to the table below for curing recommendations. All times refer to a single occlusal surface cure. In any posterior restoration, Kerr recommends additional 10 seconds cures on both the buccal and lingual surfaces of the tooth.

Curing Method	All Shades
Demi Ultra/Demi Plus (or light with output >1000 mW/cm ²)	10 Seconds

Storage and Shelf Life

SonicFill 3 should be stored at ambient temperature. The expiration date is marked on packaging. Do not use after expiration date. Every effort should be made to protect the composite from visible light prior to use.

LIMITED WARRANTY - LIMITATION OF KERR'S LIABILITY

Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Kerr's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr's product. In the event of a defect in material or workmanship, Kerr's liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES, BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

User and Patient Notice: If a serious incident occurs with this medical device, report it to the manufacturer and to the competent medical authority for the user/patient's country.

fr - FRANÇAIS

Composite d'obturation en masse nanohybridre SonicFill 3

DESCRIPTION

SonicFill 3 est un matériau de restauration dentaire photopolymérisé peu rétractable à base de résine, conçu pour un positionnement direct. SonicFill 3 est utilisé en association avec la pièce à main SonicFill et permet une administration activée soniquement. Cette administration produit une réduction importante de la viscosité dès l'extinction, ce qui permet au composite d'épouser intimement les parois de la cavité. Lorsque la cavité est remplie et retrouve ses propriétés de manipulation idéales. La nature non collante et non atom de la matière permet un modelage et une sculpture rapides et aisées. Ces avantages, combinés à une grande profondeur de soudure et à une faible contrainte de rétrécissement, permettent d'utiliser une technique avec laquelle une cavité de jusqu'à 5 mm de profondeur peut être comblée et traitée en une seule intervention de comblement.

INDICATIONS

SonicFill 3 est indiqué pour un positionnement direct dans toutes les classes de cavités des dents antérieures et postérieures. Les autres indications comprennent : matériau de base/revêtement, réparation de défauts d'emball., réparations de dents provisoires, réparations de restaurations en porcelaine, corrections occlusales mineures, scellement des puits et fissures, scellement de composite/façettes en céramique, reconstructions coronaires et ablations des incisives.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue.

1. Sécuriser le dispositif de pose de la pièce à main.	2. Veiller à ce que la surface de travail soit nette et sans saleté.
3. Assécher l'ensemble du dispositif.	4. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

1. Sécuriser le dispositif de pose de la pièce à main.

2. Veiller à ce que la surface de travail soit nette et sans saleté.

3. Assécher l'ensemble du dispositif.

4. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

5. Insérer l'ensemble du dispositif dans la cavité et faire un ajustement final.

6. Utiliser un cure-dent pour débarrasser les surfaces de la cavité.

7. Compléter l'assemblage avec la partie à main.

8. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

9. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

10. Procéder à l'assemblage et au nettoyage immédiat du dispositif de préparation.

11. Assécher l'ensemble du dispositif.

12. Sécuriser l'ensemble du dispositif de pose de la pièce à main.

13. Éteindre l'appareil.

14. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

15. Assécher l'ensemble du dispositif.

16. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

17. Assécher l'ensemble du dispositif.

18. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

19. Assécher l'ensemble du dispositif.

20. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

21. Assécher l'ensemble du dispositif.

22. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

23. Assécher l'ensemble du dispositif.

24. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

25. Assécher l'ensemble du dispositif.

26. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

27. Assécher l'ensemble du dispositif.

28. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

29. Assécher l'ensemble du dispositif.

30. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

31. Assécher l'ensemble du dispositif.

32. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

33. Assécher l'ensemble du dispositif.

34. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

35. Assécher l'ensemble du dispositif.

36. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

37. Assécher l'ensemble du dispositif.

38. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

39. Assécher l'ensemble du dispositif.

40. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

41. Assécher l'ensemble du dispositif.

42. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

43. Assécher l'ensemble du dispositif.

44. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

45. Assécher l'ensemble du dispositif.

46. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

47. Assécher l'ensemble du dispositif.

48. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

49. Assécher l'ensemble du dispositif.

50. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

51. Assécher l'ensemble du dispositif.

52. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

53. Assécher l'ensemble du dispositif.

54. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

55. Assécher l'ensemble du dispositif.

56. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

57. Assécher l'ensemble du dispositif.

58. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

59. Assécher l'ensemble du dispositif.

60. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

61. Assécher l'ensemble du dispositif.

62. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

63. Assécher l'ensemble du dispositif.

64. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

65. Assécher l'ensemble du dispositif.

66. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

67. Assécher l'ensemble du dispositif.

68. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

69. Assécher l'ensemble du dispositif.

70. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

71. Assécher l'ensemble du dispositif.

72. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

73. Assécher l'ensemble du dispositif.

74. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.

75. Assécher l'ensemble du dispositif.

76. Utiliser une brosse à poils courts et doux pour débarrasser les surfaces de la cavité.</

並確保複合樹脂材料充分液化。

11. 過後按壓點處啟動SonicFill手機，並注滿整個空洞（多達5毫米）。
茲建議在啟動手機時使用全氣壓。全氣壓能確保充分的液化及確保在充氣裝置和進氣裝置間的速度和效率。右手操作啟動期間，量配度必須一直保持在材料之內。這能確保材料在放置的過程中保持浮游。藉此協助確保適當處所有內部的角和點角。在深窩洞（ >5 毫米）或者在將將移入深的牙髓腔時，建議2個單獨固化的增量。

12. 在放置之後按壓並雕刻，使用手控儀器界定結構。SonicFill 3會提供供約160秒的工作時間。

13. 光固化。

14. 單一咬合面：用通常的方式修飾和拋光。

15. 用指壓法逆時針方向旋轉刷頭並將其取下。在患者之間，請遵守SonicFill手機使用和管理指南中規定的感染控制及維護準則。

*建議的固化時間

適當的固化是修復功能的基本要素。若複合樹脂材料未固化或固化不足，很可能造成某種臨臨失敗效果。Kerr建議定期檢查您的固化燈，以確保達到正確的預期的韌度。SonicFill 3所接收到的固化的光源為發光強度至少為 650 mW/cm^2 [12][2]；光線波長輸出於 $400\text{--}520$ 納米的範圍內。請參閱下方瞭解固化的方面建議。所有時間指的都是單一咬合表面固化的，在任何後半部的修復中，Kerr建議進行額外10秒的牙齒頰面與舌面固化。

固化方法	所有色調
Demi Ultra/Demi Plus(或輸出 $>1000 \text{ mW/cm}^2$ 的光線)	10秒

儲存和保存期限
SonicFill應在環境溫度下進行儲存。到期日標示在包裝上。過期勿用。在使用之前，應該盡最大努力防止本複合樹脂變受可見光。

目錄

1. SonicFill手機 2. 練習性牙齒 3. SonicFill Unidose複合樹脂尖頭

id - BAHASA INDONESIA

Komposit Pengisi Massal NanoHybrid SonicFill 3

DESKRIPSI PERANGKAT

SonicFill 3 merupakan produk restorasi gigi yang bisa dikrasakan dengan cahaya, menyusut secara minimal, berbasiskan resin, yang dirancang untuk ditempatkan secara langsung. SonicFill 3 digunakan bersama dengan SonicFill Handpiece, dan memberikan tindakan perawatan yang signifikan pada ekstrus, sehingga memungkinkan adaptasi langsung pada pasien. SonicFill 3 juga dilengkapi dengan teknologi LED Handpiece dinamik, viscositas resin restorasi akan meningkat dan menyediakan sifat pengerasan yang ideal. Sifat bahan yang tidak lengket dan tidak mengentik memungkinkan pembentukan dan penyusutan yang cepat dan mudah. Manfaat ini dikombinasikan dengan tingkat kedalam pengerasan yang lebih baik dan teknakan penyusutan yang rendah memungkinkan teknik penutupan dan pengerasan rongga gigi hingga 5 mm

14. Das Anpassen der Okklusion, Finischen und Polieren können Sie wie gewohnt vornehmen.

15. Entfernen Sie die Spitze, indem Sie sie mit sanftem Druck gegen den Uhrzeigerlos losziehen. Befolgen Sie bei der Behandlung mehrerer Patienten zwischen den Sitzungen die Richtlinien zur Infektionsendämung und Wartung, die in der Anleitung zur Verwendung und Pflege des SonicFill-Handstucks angegeben sind.

Empfohlene Härtezeiten

Angemessenes Härtzen ist essentiell für die Funktion der Füllung. Bei Kompositmaterial, das so lange oder zu kurz gehärtet wurde, kommt es häufiger zu Innenrissen Form und Farbe. Daher ist es wichtig, dass die regelmäßige Härtezeiten der Gerät zur Lichthärtung, um sicherzustellen, dass sie funktionieren und die erwarteten Bestrahlungsaufnahmen liefern. Zur Härtung von SonicFill 3 ist ein Halogen- oder LED-Licht mit einer Mindest-Lichtintensität von 650 mW/cm^2 und einer Wellenlänge von $400\text{--}520$ nm erforderlich. Empfehlungen zum Härtzen finden Sie in der unten angegebenen Tabelle. Alle Zeiten beziehen sich auf das Härtzen einer einzelnen okklusalen Oberfläche. Bei Selenizierrestaurierungen empfiehlt Kerr eine zusätzliche Härtungszeit von 10 Sekunden sowohl bei bukkalen als auch lingualen Oberflächen des Zahns.

Härtmethode	Alle Farbnuancen
Demi Ultra/Demi Plus (oder Licht mit einer Ausgangsleistung von >1000 mW/cm ²)	10 sekunden

Lagerung und Haltbarkeit
SonicFill sollte bei Raumtemperatur gelagert werden. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung angegeben. Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden. Vor der Verwendung sollte das Komposit vor jeglicher Lichtenstrahlung geschützt werden.

INHALT

1. SonicFill-Handstück 2. Übungszahn 3. SonicFill Unidose-Kompositspitzen

it - ITALIANO

Composito per restauro nanorimettivo SonicFill 3

DESCRIZIONE

SonicFill 3 è un materiale per restauro dentale fotopolimerizzato, a bassa contrazione, contenente resina, ad applicazione diretta. SonicFill 3 viene utilizzato in combinazione con il manipolo SonicFill ed è dotato di un modificatore attivato da energia sonica. Tale modificatore riduce significativamente la viscosità al momento dell'estruzione, rendendo possibile il preciso adattamento del composito alle pareti della cavità. Quando la cavità è stata riempita e il manipolo viene disattivato, la viscosità della resina da restaurare aumenta riacquistando le proprietà idrauliche per la ripolimerizzazione. La natura non appiccicosa e compatta del composito consente una pulizia e una durata di uso più sicura e più efficace. Questi benefici assicurano un'elevata profondità di polimerizzazione e un basso stress da contrazione consentono una tecnica in cui una cavità profonda fino a 5 mm può essere riempita e polimerizzata con un singolo incremento.

INDICAZIONI PER L'USO

SonicFill 3 è indicato per l'applicazione diretta in tutte le classi cavitarie nei denti anteriori e posteriori. Ulteriori indicazioni comprendono: materiale per base/investimento, riparo

15

16

並確保複合樹脂材料充分液化。
11. 透過按壓點處啟動SonicFill手機，並注滿整個空洞（多達5毫米）。
茲建議在啟動手機時使用全氣壓。全氣壓能確保充分的液化及確保在充氣裝置和進氣裝置間的速度和效率。右手操作啟動期間，量配度必須一直保持在材料之內。這能確保材料在放置的過程中保持浮游。藉此協助確保適當處所有內部的角和點角。在深窩洞（ >5 毫米）或者在將將移入深的牙髓腔時，建議2個單獨固化的增量。

12. 在放置之後按壓並雕刻，使用手控儀器界定結構。SonicFill 3會提供供約160秒的工作時間。

13. 光固化。

14. 單一咬合面：用通常的方式修飾和拋光。

15. 用指壓法逆時針方向旋轉刷頭並將其取下。在患者之間，請遵守SonicFill手機使用和管理指南中規定的感染控制及維護準則。

*建議的固化時間

適當的固化是修復功能的基本要素。若複合樹脂材料未固化或固化不足，很可能造成某種臨臨失敗效果。Kerr建議定期檢查您的固化燈，以確保達到正確的預期的韌度。SonicFill 3所接收到的固化的光源為發光強度至少為 650 mW/cm^2 [12][2]；光線波長輸出於 $400\text{--}520$ 納米的範圍內。請參閱下方瞭解固化的方面建議。所有時間指的都是單一咬合表面固化的，在任何後半部的修復中，Kerr建議進行額外10秒的牙齒頰面與舌面固化。

固化方法	所有色調
Demi Ultra/Demi Plus(或輸出>1000 mW/cm ² 的光線)	10秒

儲存和保存期限
SonicFill應在環境溫度下進行儲存。到期日標示在包裝上。過期勿用。在使用之前，應該盡最大努力防止本複合樹脂變受可見光。

目錄

1. SonicFill手機 2. 練習性牙齒 3. SonicFill Unidose複合樹脂尖頭

id - BAHASA INDONESIA

Komposit Pengisi Massal NanoHybrid SonicFill 3

DESKRIPSI PERANGKAT

SonicFill 3 merupakan produk restorasi gigi yang bisa dikrasakan dengan cahaya, menyusut secara minimal, berbasiskan resin, yang dirancang untuk ditempatkan secara langsung. SonicFill 3 digunakan bersama dengan SonicFill Handpiece, dan memberikan tindakan perawatan yang signifikan pada ekstrus, sehingga memungkinkan adaptasi langsung pada pasien. SonicFill 3 juga dilengkapi dengan teknologi LED Handpiece dinamik, viscositas resin restorasi akan meningkat dan menyediakan sifat pengerasan yang ideal. Sifat bahan yang tidak lengket dan tidak mengentik memungkinkan pembentukan dan penyusutan yang cepat dan mudah. Manfaat ini dikombinasikan dengan tingkat kedalam pengerasan yang lebih baik dan teknakan penyusutan yang rendah memungkinkan teknik penutupan dan pengerasan rongga gigi hingga 5 mm

14. Das Anpassen der Okklusion, Finischen und Polieren können Sie wie gewohnt vornehmen.

15. Entfernen Sie die Spitze, indem Sie sie mit sanftem Druck gegen den Uhrzeigerlos losziehen. Befolgen Sie bei der Behandlung mehrerer Patienten zwischen den Sitzungen die Richtlinien zur Infektionsendämung und Wartung, die in der Anleitung zur Verwendung und Pflege des SonicFill-Handstucks angegeben sind.

Empfohlene Härtezeiten

Angemessenes Härtzen ist essentiell für die Funktion der Füllung. Bei Kompositmaterial, das so lange oder zu kurz gehärtet wurde, kommt es häufiger zu Innenrissen Form und Farbe. Daher ist es wichtig, dass die regelmäßige Härtezeiten der Gerät zur Lichthärtung, um sicherzustellen, dass sie funktionieren und die erwarteten Bestrahlungsaufnahmen liefern. Zur Härtung von SonicFill 3 ist ein Halogen- oder LED-Licht mit einer Mindest-Lichtintensität von 650 mW/cm^2 und einer Wellenlänge von $400\text{--}520$ nm erforderlich. Empfehlungen zum Härtzen finden Sie in der unten angegebenen Tabelle. Alle Zeiten beziehen sich auf das Härtzen einer einzelnen okklusalen Oberfläche. Bei Selenizierrestaurierungen empfiehlt Kerr eine zusätzliche Härtungszeit von 10 Sekunden sowohl bei bukkalen als auch lingualen Oberflächen des Zahns.

Härtmethode	Alle Farbnuancen
Demi Ultra/Demi Plus (oder Licht mit einer Ausgangsleistung von >1000 mW/cm ²)	10 sekunden

Lagerung und Haltbarkeit
SonicFill sollte bei Raumtemperatur gelagert werden. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung angegeben. Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden. Vor der Verwendung sollte das Komposit vor jeglicher Lichtenstrahlung geschützt werden.

INHALT

1. SonicFill-Handstück 2. Übungszahn 3. SonicFill Unidose-Kompositspitzen

it - ITALIANO

Composito per restauro nanorimettivo SonicFill 3

DESCRIZIONE

SonicFill 3 è un materiale per restauro dentale fotopolimerizzato, a bassa contrazione, contenente resina, ad applicazione diretta. SonicFill 3 viene utilizzato in combinazione con il manipolo SonicFill ed è dotato di un modificatore attivato da energia sonica. Tale modificatore riduce significativamente la viscosità al momento dell'estruzione, rendendo possibile il preciso adattamento del composito alle pareti della cavità. Quando la cavità è stata riempita e il manipolo viene disattivato, la viscosità della resina da restaurare aumenta riacquistando le proprietà idrauliche per la ripolimerizzazione. La natura non appiccicosa e compatta del composito consente una pulizia e una durata di uso più sicura e più efficace. Questi benefici assicurano un'elevata profondità di polimerizzazione e un basso stress da contrazione consentono una tecnica in cui una cavità profonda fino a 5 mm può essere riempita e polimerizzata con un singolo incremento.

INDICAZIONI PER L'USO

SonicFill 3 è indicato per l'applicazione diretta in tutte le classi cavitarie nei denti anteriori e posteriori. Ulteriori indicazioni comprendono: materiale per base/investimento, riparo

15

16

並確保複合樹脂材料充分液化。
11. 透過按壓點處啟動SonicFill手機，並注滿整個空洞（多達5毫米）。
茲建議在啟動手機時使用全氣壓。全氣壓能確保充分的液化及確保在充氣裝置和進氣裝置間的速度和效率。右手操作啟動期間，量配度必須一直保持在材料之內。這能確保材料在放置的過程中保持浮游。藉此協助確保適當處所有內部的角和點角。在深窩洞（ >5 毫米）或者在將將移入深的牙髓腔時，建議2個單獨固化的增量。

12. 在放置之後按壓並雕刻，使用手控儀器界定結構。SonicFill 3會提供供約160秒的工作時間。

13. 光固化。

14. 單一咬合面：用通常的方式修飾和拋光。

15. 用指壓法逆時針方向旋轉刷頭並將其取下。在患者之間，請遵守SonicFill手機使用和管理指南中規定的感染控制及維護準則。

*建議的固化時間

適當的固化是修復功能的基本要素。若複合樹脂材料未固化或固化不足，很可能造成某種臨臨失敗效果。Kerr建議定期檢查您的固化燈，以確保達到正確的預期的韌度。SonicFill 3所接收到的固化的光源為發光強度至少為 650 mW/cm^2 [12][2]；光線波長輸出於 $400\text{--}520$ 納米的範圍內。請參閱下方瞭解固化的方面建議。所有時間指的都是單一咬合表面固化的，在任何後半部的修復中，Kerr建議進行額外10秒的牙齒頰面與舌面固化。

固化方法	所有色調
Demi Ultra/Demi Plus(或輸出>1000 mW/cm ² 的光線)	10秒

儲存和保存期限
SonicFill應在環境溫度下進行儲存。到期日標示在包裝上。過期勿用。在使用之前，應該盡最大努力防止本複合樹脂變受可見光。

目錄

1. SonicFill手機 2. 練習性牙齒 3. SonicFill Unidose複合樹脂尖頭

it - ITALIANO

Komposit Pengisi Massal NanoHybrid SonicFill 3

DESKRIPSI PERANGKAT

SonicFill 3 merupakan produk restorasi gigi yang bisa dikrasakan dengan cahaya, menyusut secara minimal, berbasiskan resin, yang dirancang untuk ditempatkan secara langsung. SonicFill 3 digunakan bersama dengan SonicFill Handpiece, dan memberikan tindakan perawatan yang signifikan pada ekstrus, sehingga memungkinkan adaptasi langsung pada pasien. SonicFill 3 juga dilengkapi dengan teknologi LED Handpiece dinamik, viscositas resin restorasi akan meningkat dan menyediakan sifat pengerasan yang ideal. Sifat bahan yang tidak lengket dan tidak mengentik memungkinkan pembentukan dan penyusutan yang cepat dan mudah. Manfaat ini dikombinasikan dengan tingkat kedalam pengerasan yang lebih baik dan teknakan penyusutan yang rendah memungkinkan teknik penutupan dan pengerasan rongga gigi hingga 5 mm

请遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中规定的感染控制及维护准则。

***建议的固化时间**
充分固化对修补作用至关重要。未固化或固化不足的复合材料出现一些临床故障的几率要高得多。Kerr 建议定期检查固化光线，以确保它们正常工作并可产生预期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光强度最少为 650 mW/cm²[1][2]，光线波长输出在 400 - 520 nm 范围内的卤素灯或 LED 灯进行固化。请参阅下表以获得固化建议。所有时间均指单咬合面固化。在任何后牙修补中，Kerr 建议在牙齿的颊侧和/或舌侧面都额外固化 10 秒。

固化方法	所有色调
Demi Ultra/Demi Plus(或输出>1000 mW/cm ² 的光)	10 秒

贮存和保存期限
SonicFill 应在环境温度下进行贮藏。产品有效期被标示在包装上。产品过期后勿使用。在使用之前，应该尽最大努力保护本合成树脂免受可见光。

目录
1. SonicFill 机床 2. 练习习齿 3. SonicFill Unidose 复合材料管尖

zh-t 中文繁體版

SonicFill 3納米複合整塊填補複合樹脂

器械說明

SonicFill 3 是一種光照固化、低收縮、樹脂基牙科修復劑，被設計用於直接接觸。SonicFill 3 與 SonicFill 手機聯合使用，提供最佳啟動效果。這種交聯反應在黏度方面產生顯著降低，使得複合樹脂能夠緊密地貼附到高洞壁上。當高洞已填充而手機失活時，修復樹脂的黏度增加，重現理想的成形性。這種材料的非粘性、不拘繩性質允許快速而容易的成形和塑型。這些益處結合高固化深度和低收縮能力，有可能提供一種技術，能夠以單個批增量來滿足單一一個深至 5 毫米的窩洞。

適用範圍
SonicFill 3適合直接放入前牙和後牙區域的各種高洞。其他適應症包括：基底/襯裏材料、牙齒質缺損的修復、臨時修復體的修復、瓷面的修復、非承力部位的輕度咬合重建、高滿密封、樹脂/陶瓷貼面的黏結、橋核形成以及切緣磨損。

禁忌症
無已知禁忌症。

警告
請勿在已知對甲基丙烯酸樹脂過敏的患者身上使用此產品。未固化的

請遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中規定的感染控制及維護準則。

***建議的固化時間**
充分固化對修復作用至關重要。未固化或固化不足的複合材料出現一些臨床故障的几率要高得多。Kerr 建議定期檢查固化光線，以確保它們正常工作並可產生預期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光強度最少為 650 mW/cm²[1][2]，光線波長輸出在 400 - 520 nm 范圍內的鹵素燈或 LED 灯進行固化。請參閱下表以獲得固化建議。所有時間均指單咬合面固化。在任何後牙修補中，Kerr 建議在牙齒的頰側和/或舌側面都額外固化 10 秒。

固化方法	所有色调
Demi Ultra/Demi Plus(或输出>1000 mW/cm ² 的光)	10 秒

貯存和保存期限
SonicFill 应在环境温度下进行贮藏。产品有效期被标示在包装上。产品过期后勿使用。在使用之前，应该尽最大努力保护本合成树脂免受可见光。

目录
1. SonicFill 机床 2. 练习习齿 3. SonicFill Unidose 复合材料管尖

zh-t 中文繁體版

SonicFill 3納米複合整塊填補複合樹脂

器械說明

SonicFill 3 是一種光照固化、低收縮、樹脂基牙科修復劑，被設計用於直接接觸。SonicFill 3 與 SonicFill 手機聯合使用，提供最佳啟動效果。這種交聯反應在黏度方面產生顯著降低，使得複合樹脂能夠緊密地貼附到高洞壁上。當高洞已填充而手機失活時，修復樹脂的黏度增加，重現理想的成形性。這種材料的非粘性、不拘繩性質允許快速而容易的成形和塑型。這些益處結合高固化深度和低收縮能力，有可能提供一種技術，能夠以單個批增量來滿足單一一個深至 5 毫米的窩洞。

適用範圍
SonicFill 3適合直接放入前牙和後牙區域的各種高洞。其他適應症包括：基底/襯裏材料、牙齒質缺損的修復、臨時修復體的修復、瓷面的修復、非承力部位的輕度咬合重建、高滿密封、樹脂/陶瓷貼面的黏結、橋核形成以及切緣磨損。

禁忌症
無已知禁忌症。

警告
請勿在已知對甲基丙烯酸樹脂過敏的患者身上使用此產品。未固化的

請遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中規定的感染控制及維護準則。

***建議的固化時間**
充分固化對修復作用至關重要。未固化或固化不足的複合材料出現一些臨床故障的几率要高得多。Kerr 建議定期檢查固化光線，以確保它們正常工作並可產生預期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光強度最少為 650 mW/cm²[1][2]，光線波長輸出在 400 - 520 nm 范圍內的鹵素燈或 LED 灯進行固化。請參閱下表以獲得固化建議。所有時間均指單咬合面固化。在任何後牙修補中，Kerr 建議在牙齒的頰側和/或舌側面都額外固化 10 秒。

固化方法	所有色调
Demi Ultra/Demi Plus(或输出>1000 mW/cm ² 的光)	10 秒

貯存和保存期限
SonicFill 应在环境温度下进行贮藏。产品有效期被标示在包装上。产品过期后勿使用。在使用之前，应该尽最大努力保护本合成树脂免受可见光。

目录
1. SonicFill 机床 2. 练习习齿 3. SonicFill Unidose 复合材料管尖

zh-t 中文繁體版

SonicFill 3納米複合整塊填補複合樹脂

器械說明

SonicFill 3 是一種光照固化、低收縮、樹脂基牙科修復劑，被設計用於直接接觸。SonicFill 3 與 SonicFill 手機聯合使用，提供最佳啟動效果。這種交聯反應在黏度方面產生顯著降低，使得複合樹脂能夠緊密地貼附到高洞壁上。當高洞已填充而手機失活時，修復樹脂的黏度增加，重現理想的成形性。這種材料的非粘性、不拘繩性質允許快速而容易的成形和塑型。這些益處結合高固化深度和低收縮能力，有可能提供一種技術，能夠以單個批增量來滿足單一一個深至 5 毫米的窩洞。

適用範圍
SonicFill 3適合直接放入前牙和後牙區域的各種高洞。其他適應症包括：基底/襯裏材料、牙齒質缺損的修復、臨時修復體的修復、瓷面的修復、非承力部位的輕度咬合重建、高滿密封、樹脂/陶瓷貼面的黏結、橋核形成以及切緣磨損。

禁忌症
無已知禁忌症。

警告
請勿在已知對甲基丙烯酸樹脂過敏的患者身上使用此產品。未固化的

請遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中規定的感染控制及維護準則。

***建議的固化時間**
充分固化對修復作用至關重要。未固化或固化不足的複合材料出現一些臨床故障的几率要高得多。Kerr 建議定期檢查固化光線，以確保它們正常工作並可產生預期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光強度最少為 650 mW/cm²[1][2]，光線波長輸出在 400 - 520 nm 范圍內的鹵素燈或 LED 灯進行固化。請參閱下表以獲得固化建議。所有時間均指單咬合面固化。在任何後牙修補中，Kerr 建議在牙齒的頰側和/或舌側面都額外固化 10 秒。

固化方法	所有色调
Demi Ultra/Demi Plus(或输出>1000 mW/cm ² 的光)	10 秒

貯存和保存期限
SonicFill 应在环境温度下进行贮藏。产品有效期被标示在包装上。产品过期后勿使用。在使用之前，应该尽最大努力保护本合成树脂免受可见光。

目录
1. SonicFill 机床 2. 练习习齿 3. SonicFill Unidose 复合材料管尖

zh-t 中文繁體版

SonicFill 3納米複合整塊填補複合樹脂

器械說明

SonicFill 3 是一種光照固化、低收縮、樹脂基牙科修復劑，被設計用於直接接觸。SonicFill 3 與 SonicFill 手機聯合使用，提供最佳啟動效果。這種交聯反應在黏度方面產生顯著降低，使得複合樹脂能夠緊密地貼附到高洞壁上。當高洞已填充而手機失活時，修復樹脂的黏度增加，重現理想的成形性。這種材料的非粘性、不拘繩性質允許快速而容易的成形和塑型。這些益處結合高固化深度和低收縮能力，有可能提供一種技術，能夠以單個批增量來滿足單一一個深至 5 毫米的窩洞。

適用範圍
SonicFill 3適合直接放入前牙和後牙區域的各種高洞。其他適應症包括：基底/襯裏材料、牙齒質缺損的修復、臨時修復體的修復、瓷面的修復、非承力部位的輕度咬合重建、高滿密封、樹脂/陶瓷貼面的黏結、橋核形成以及切緣磨損。

禁忌症
無已知禁忌症。

警告
請勿在已知對甲基丙烯酸樹脂過敏的患者身上使用此產品。未固化的

請遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中規定的感染控制及維護準則。

***建議的固化時間**
充分固化對修復作用至關重要。未固化或固化不足的複合材料出現一些臨床故障的几率要高得多。Kerr 建議定期檢查固化光線，以確保它們正常工作並可產生預期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光強度最少為 650 mW/cm²[1][2]，光線波長輸出在 400 - 520 nm 范圍內的鹵素燈或 LED 灯進行固化。請參閱下表以獲得固化建議。所有時間均指單咬合面固化。在任何後牙修補中，Kerr 建議在牙齒的頰側和/或舌側面都額外固化 10 秒。

固化方法	所有色调
Demi Ultra/Demi Plus(或输出>1000 mW/cm ² 的光)	10 秒

貯存和保存期限
SonicFill 应在环境温度下进行贮藏。产品有效期被标示在包装上。产品过期后勿使用。在使用之前，应该尽最大努力保护本合成树脂免受可见光。

目录
1. SonicFill 机床 2. 练习习齿 3. SonicFill Unidose 复合材料管尖

zh-t 中文繁體版

SonicFill 3納米複合整塊填補複合樹脂

器械說明

SonicFill 3 是一種光照固化、低收縮、樹脂基牙科修復劑，被設計用於直接接觸。SonicFill 3 與 SonicFill 手機聯合使用，提供最佳啟動效果。這種交聯反應在黏度方面產生顯著降低，使得複合樹脂能夠緊密地貼附到高洞壁上。當高洞已填充而手機失活時，修復樹脂的黏度增加，重現理想的成形性。這種材料的非粘性、不拘繩性質允許快速而容易的成形和塑型。這些益處結合高固化深度和低收縮能力，有可能提供一種技術，能夠以單個批增量來滿足單一一個深至 5 毫米的窩洞。

適用範圍
SonicFill 3適合直接放入前牙和後牙區域的各種高洞。其他適應症包括：基底/襯裏材料、牙齒質缺損的修復、臨時修復體的修復、瓷面的修復、非承力部位的輕度咬合重建、高滿密封、樹脂/陶瓷貼面的黏結、橋核形成以及切緣磨損。

禁忌症
無已知禁忌症。

警告
請勿在已知對甲基丙烯酸樹脂過敏的患者身上使用此產品。未固化的

請遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中規定的感染控制及維護準則。

***建議的固化時間**
充分固化對修復作用至關重要。未固化或固化不足的複合材料出現一些臨床故障的几率要高得多。Kerr 建議定期檢查固化光線，以確保它們正常工作並可產生預期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光強度最少為 650 mW/cm²[1][2]，光線波長輸出在 400 - 520 nm 范圍內的鹵素燈或 LED 灯進行固化。請參閱下表以獲得固化建議。所有時間均指單咬合面固化。在任何後牙修補中，Kerr 建議在牙齒的頰側和/或舌側面都額外固化 10 秒。

固化方法	所有色调
Demi Ultra/Demi Plus(或输出>1000 mW/cm ² 的光)	10 秒

貯存和保存期限
SonicFill 应在环境温度下进行贮藏。产品有效期被标示在包装上。产品过期后勿使用。在使用之前，应该尽最大努力保护本合成树脂免受可见光。

目录
1. SonicFill 机床 2. 练习习齿 3. SonicFill Unidose 复合材料管尖

zh-t 中文繁體版

SonicFill 3納米複合整塊填補複合樹脂

器械說明

SonicFill 3 是一種光照固化、低收縮、樹脂基牙科修復劑，被設計用於直接接觸。SonicFill 3 與 SonicFill 手機聯合使用，提供最佳啟動效果。這種交聯反應在黏度方面產生顯著降低，使得複合樹脂能夠緊密地貼附到高洞壁上。當高洞已填充而手機失活時，修復樹脂的黏度增加，重現理想的成形性。這種材料的非粘性、不拘繩性質允許快速而容易的成形和塑型。這些益處結合高固化深度和低收縮能力，有可能提供一種技術，能夠以單個批增量來滿足單一一個深至 5 毫米的窩洞。

適用範圍
SonicFill 3適合直接放入前牙和後牙區域的各種高洞。其他適應症包括：基底/襯裏材料、牙齒質缺損的修復、臨時修復體的修復、瓷面的修復、非承力部位的輕度咬合重建、高滿密封、樹脂/陶瓷貼面的黏結、橋核形成以及切緣磨損。

禁忌症
無已知禁忌症。

警告
請勿在已知對甲基丙烯酸樹脂過敏的患者身上使用此產品。未固化的

請遵守 SonicFill 机床使用和保养指南中規定的感染控制及維護準則。

***建議的固化時間**
充分固化對修復作用至關重要。未固化或固化不足的複合材料出現一些臨床故障的几率要高得多。Kerr 建議定期檢查固化光線，以確保它們正常工作並可產生預期的辐照度。SonicFill 3 造合利用光強度最少為 650 mW/cm²[1][2]，光線波長輸出在 400 - 520 nm 范圍內的鹵素燈或 LED 灯進行固化。請參閱下表以獲得固化建議。所有時間均指單咬合面固化。在任何後牙修補

まっすぐに引っ張って取り外してください。先端チップがはすれてしまったら、破棄してください。

- 適な圧力を加えてUnidoseのカプセルを挿入し、SonicFillハンドピースを時計回りに回転しながらチップに挿入します。チップが所定の位置にねじ止めされます。先端チップのねじ止めが難い場合は、ねじの溝が正しくか合っていない可能性があります。先端チップのねじを緩め、最初からもう一度行ってください。ハンドピースへの先端チップのねじ止めが難い場合は、先端チップを破棄してください。
- チップがハンドピースに取り付けられたら、チップの先端の赤いカバーを取り外してください。

接着

- 選択した製品を使用して接着手順を完了します。SonicFill 3はマタリル酸ベースのアヒーバーすべてに適合します。

充填

- フットペダルを使用して、口の外で簡単にハンドピースを作動させて、先端チップが完全に運動し、ビストンで押された際に外れないことを確認してください。
- 注出量/速度は、ハンドピースの下部(カッピングリング)にあります。SonicFill 3は最も高い設定になります。5が最高で、1が最も低い設定になります。ハンドピースのスイッチで希望する速度を選択します。速度を選択する際は、速度を「3」に設定します。機器の使用に慣れたら、「5」の設定で使用することができます。
- エアガス入らないように、前処理した窓洞の最深部の上0.5ミリメートルにUnidoseのチップを配置し、合剤剤が適切に液化するようにします。

- コニットのフットペダルを完全に締めて、SonicFillハンドピースを作動する時は、窓洞にベーストを充填します(最大5 mm)。

- ハンドピースを作動する時は、空気圧を最大にしてください。空気圧を最大にする時は、空気圧を最大にしてください。

- 注出量/速度は、ハンドピースのスイッチを使用して、注出速度と量を調節します。ハンドピースを使用中は、常にディバイサーのチップが合成剤の中にあるようにしてください。そうすることで、合成剤は充填中に液化し、内部のラジエンおよびボイントアングルの全てに適切な流れ込みが行えるようになります。5 mmを超える深い窓洞の場合や、深い歯肉組織盛材を充填する場合は、2回に分けて充填(重複)します。

- 充填、押しひこみ、彫刻後、インツールメントを使用して、形態を付与します。SonicFill 3の最小作業時間は60秒です。

- 光照射します。

- 咬合を調整し、通常通り、仕上げおよび研磨を行います。

- チップを反時計回りに回し、緩めで外します。SonicFillハンドピースの使用方法とメンテナンスガイドに記載された感染管理とガイドラインに従ってください。

*推奨硬化時間
十分な硬化は修復機能に必須です。未硬化または硬化中の合成剤は何らかの治療失敗の原因になる場合があります。Kerr社で

まっすぐに引っ張って取り外してください。先端チップがはすれてしまったら、破棄してください。

- 適な圧力を加えてUnidoseのカプセルを挿入し、SonicFillハンドピースを時計回りに回転しながらチップに挿入します。チップが所定の位置にねじ止めされます。先端チップのねじ止めが難い場合は、ねじの溝が正しくか合っていない可能性があります。先端チップのねじを緩め、最初からもう一度行ってください。ハンドピースへの先端チップのねじ止めが難い場合は、先端チップを破棄してください。
- チップがハンドピースに取り付けられたら、チップの先端の赤いカバーを取り外してください。

- 接着
- 選択した製品を使用して接着手順を完了します。SonicFill 3はマタリル酸ベースのアヒーバーすべてに適合します。

充填

- フットペダルを使用して、口の外で簡単にハンドピースを作動させて、先端チップが完全に運動し、ビストンで押された際に外れないことを確認してください。
- 注出量/速度は、ハンドピースの下部(カッピングリング)にあります。SonicFill 3は最も高い設定になります。5が最高で、1が最も低い設定になります。ハンドピースのスイッチで希望する速度を選択します。速度を選択する際は、速度を「3」に設定します。機器の使用に慣れたら、「5」の設定で使用することができます。
- エアガス入らないように、前処理した窓洞の最深部の上0.5ミリメートルにUnidoseのチップを配置し、合剤剤が適切に液化するようにします。

- コニットのフットペダルを完全に締めて、SonicFillハンドピースを作動する時は、窓洞にベーストを充填します(最大5 mm)。

- ハンドピースを作動する時は、空気圧を最大にしてください。空気圧を最大にする時は、空気圧を最大にしてください。

- 注出量/速度は、ハンドピースのスイッチを使用して、注出速度と量を調節します。ハンドピースを使用中は、常にディバイサーのチップが合成剤の中にあるようにしてください。そう

- することで、合成剤は充填中に液化し、内部のラジエンおよびボイントアングルの全てに適切な流れ込みが行えるようになります。5 mmを超える深い窓洞の場合や、深い歯肉組織盛材を充填する場合は、2回に分けて充填(重複)します。

- 充填、押しひこみ、彫刻後、インツールメントを使用して、形態を付与します。SonicFill 3の最小作業時間は60秒です。

- 光照射します。

- 咬合を調整し、通常通り、仕上げおよび研磨を行います。

- チップを反時計回りに回し、緩めで外します。SonicFillハンドピースの使用方法とメンテナンスガイドに記載された感染管理とガイドラインに従ってください。

*推奨硬化時間
十分な硬化は修復機能に必須です。未硬化または硬化中の合成剤は何らかの治療失敗の原因になる場合があります。Kerr社で

74

75

Använd inte efter utgångsdatumen. Vrida alla nödvändiga åtgärder för att skydda komponenten från synligt ljus innan användning.

INNEHÅLL

1. SonicFill-handlenhet 2. Övningstand 3. SonicFill Unidose-kompositspetsar

el - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

SonicFill 3 Nanofill Composite Restorative - Σύνθετη ουσία αποκατάστασης ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

To SonicFill 3 είναι μια χαμηλή συρρόσκωσης οδοντοτεχνική αποκατάσταση αιχλήσης με φως μέσω της ηρημής, σχεδιασμένη για αμετέλεια τοποθέτηση. Το SonicFill 3 χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη συνοική χερός SonicFill και προσφέρει σημαντικήν υγρασίαν. Αυτή η υγρασία προσφέρει σημαντικήν μείωσην του ιώνους κατά την εξόψη, επηρεάζοντας την άνοιξη της αποκατάστασης αιχλήσης, επαναποτίναξοντας τα ιώνες ίδιωτης χερός. Η μη καλύπτει φάση του ιώνου που δεν ξεχέλευ, επηρεάζει τη γρήγορη, εύκολη διαφύγοντας και γλυτώνει. Αυτά τα σφέλμα, σε συνδυασμό με τη γρήγορη σημαντικήν υγρασίαν, επηρεάζουν πάνω στην ιώνη που την προστατεύει, επηρεάζουν με την γρήγορη αποκατάσταση την αιχλήσην και συγχρόνως την σύνθετη/κεραμικήν επενδύσεων, ουσιαστικές πυρήνες και κοπικές εκδόσεις.

ΕΝΑΓΓΕΛΣΕΙΣ

To SonicFill 3 διεθνεύεται για την άμετέλεια της κατηγορίας κολόντατ σε πρόσθια και οπίσθια δόντια. Προβεβλεπόταν, υλικό βάσης επιλογής, επισκευή ελαστόμενου στο σύμπλοκο, απολογικής προσφοράς επαργύρωσης, επισκευή αποκατάστασών πορείας, προσών σημαντικής αισιοδοσίας, ορθοδοντικά σημαντικά, σημαντικά, αισιοδοσία στην σύνθετη/κεραμικήν επενδύσεων, ουσιαστικές πυρήνες και κοπικές εκδόσεις.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗΣ

Καμία γνωστή προσβάσιμη έγκριση δεν υπάρχει.

ΠΡΟΣΒΑΣΙΣ
Μη χρησιμοποιείται αυτό το προϊόν σε αισιοδοσίες με γνωστές αιλέρες σε μεθακυρικά υλικά. Η μη σκληρυμένη μεθακυρική ηρημή μπορεί να προκαλέσει δεμμάτων & επορική και βλέψη του πολλού. Αποφεύγεται την ηρημή με το δέρμα, το μάτι και τα μαλακά μέρη. Μπούτε καλό με νέρο μετά την ηρημή. Ανησυχήστε ιατρική φροντίδα για τα μάτια. Μην λαμβάνετε ευτελεία.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΥΣ
Η Kerr προτείνει τις παρακάτω προϋπολούς κατά τη χρήση του SonicFill 3 ή οποιουδήποτε άλλου σύνθετου υλικού:

- Προέρχεται προστατευτική ματινή/γυαλί στον ασθενή.
- Χρησιμοποιήστε μια ειδική φράση για την αποφύγωση της στοματικής κολόντατ.

Τα εκρούτα Unidose™ έχουν σχεδιαστεί για ΗΡΗΜΗ ΣΥΝΑ ΜΟΝΟ ΑΣΘΕΝΗ, για την αποφύγωση της διαταραχής μόλυνσης μεταξύ των ασθενών.

Σημειώνεται ότι το SonicFill 3 έχει κάποια υψηλήτερη πρωτότοπη από μόλις συνθετικά ύλωτα να διενεκτίζεται σε βάθος αιχλήσης (5 mm). Αυτή η πρωτότοπη μπορεί να προηγείται τις κλινικές εφαρμογές σε ορισμένες αποκατάστασές κατηγορίας IV & ίλικες πρωτότοπες εφαρμογές, όπου το υλικό αποκατάστασης δεν περιβάλλεται από τη δύση του δοντού. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ελέγχεται για να διενεκτίζεται η ημιδιάρκεια αικανοτής τις αισιοδοσίες πριν από τη συνθήκη του σύνθετου υλικού.

ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΣ ΑΝΤΑΡΔΑΣΙΣ

मας μάχη με την άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.

- προσβάσιμη στην άγρια στρατηγικήν αιχλήσην που διατηρεύεται μέχρι την αποκατάσταση.
<li

отговаря на естетическите изисквания преди да съвръгте композитния материал.

НЕЖЕЛНИ РЕАКЦИИ

Няма известни.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Наконечник SonicFill

Наконечник SonicFill е покован заедно с ръководство за употреба и лечение. За да можете да постигнете максимум с вашия наконечник, прочете и спазвайте инструкциите за употреба и лечението, приложени към изделиято.

Употреба на SonicFill 3

Настройка

- Изберете желаната отснка. При клас II поставете матрица по Ваше желание.
- Преведете датата въздушното напрежение на денталния апарат е между 40 и 70 PSI (276 кPa – 483 kPa).
- Повторноизправете точно наконечника върху място за скиване и го натиснете с огън, доколко устите (зувовете), са правилно поставени.
- След като защепнатите червени предизвикатели от наконечника, като ги изпървате директно вътре, без да ги заварвате, за да избегнете разгъзването на наконечника. Разгъването на наконечника извалива го.
- Платете капсула Unidose с лек напих и заварете наконечника SonicFill в наконечника по посока на часовниковата стрелка – това ще затегне наконечника на място му. Ако завинето на наконечника не стane лесно, най-вероятно резата му не е съвпадена. Разгънете наконечника и започнете отново. Ако не може лесно да затегне наконечника върху наконечника, извлечете го отново.
- След като наконечникът ще поставят върху наконечника, славете червените предизвикатели от края на наконечника.

Бондинг

- Процедура на типън бондинг с произвеждана избор продукт. SonicFill 3 е съвместим с всички адгезивни продукти на метакрилатна основа.
- Поставяне**
 - Като използвате крачния педал, активирайте за кратко наконечника избы устата, за да се уверите, че наконечникът е добре фиксиран на място и няма да се отключи при натиснатие на бутонта.
 - Скоростта на подаване се задава с превключвателя в долната част на наконечника. Показаните са най-бързата скорост. Задайте желаната скорост на основата на наконечника. При първите некои опити, може да поискате по-скромни скорости. Когато можете вече да работите спокойно с изделето, положение „5“ ще бъде подходящо за много реставрации.
 - Поставете наконечника Unidose половин минимум на най-дълбоката част на преработка, за да избегнете задържане на въздух и правилното втвърдяване на композитния материал.
- Активирайте наконечника SonicFill като натиснете изцяло крачния педал и натиснете целия кавит (5 mm). Превръщането е да използвате пълното напрежение на въздуха, като активирате наконечника. Съпътстващо се осигурява адекватно втвърдяване и адсорбция. Използвайте превключвателя за скорост на подаване, за да контролирате дебита и скоростта на изделето. Непременно дръжте подаването на наконечник през цялото време в материала, докато наконечникът е

takahampaisa. Muista käytölläheitä ovat: alus- tai pinnotemateriaali, hammaskilteen vaurioiden korjaus, välialainen korjaus, posilinrestauraatioiden korjaus, vähäinen puripunton rakeneminen, puripunon kuppelin ja uurtiedien pinnottaminen, kompositti- tai keramiilaittien tilvitästämisen, yläinen rakeneminen ja inkisailien kuluminen.

VASTA-AIHEET

Ei tunneta.

VÄRÖITUKSET

Ajä käyty tuottaa potilaalle, jolla on aiemmin todettu metakrylaattiallergia. Kovettamaton metakrylaattiesioli voi aiheuttaa kosketustedermaatti ja vahingottaa hammasydintä. Vältä aineen joutumista iholle, silmiin ja pohlymukkiin. Ese kosketusalle huolellisesti vedellä. Mikäli aineen joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Ei saa niali.

VÄRÖITÖNNEPÄTEET

Kerr suositteleva seuraava varotoimenpiteä SonicFill 3 - materiaalia tai mihansa muuta kompositimateriaalia käytettäessä:

- anna potilaan syytäksijä supsilajist.
- käytä kumiestettä suontelon suojaamiseen.

Unidose®-käyrät on suunniteltu VAIN YKSIÄISEN PÖTÄÄLÄN KÄYTÖÖN. Tällä estetään potilaan potilaan suontelua riskeistä.

Huumaus: Jos SonicFill 3 on käytetty eri varten monia kompositimateriaaleja (laji, väri, väritys, minkä helposti sen kovettamata syvymalli (5 mm), färg, lääsinäkyvyys) voi johtaa kliinistä kiaruusia luokan I restauratioihin tai muiesta antiseptiikkoiselle väistämiselle joissa hammas rakenne ei ympäri restaurointimateriaalia. Varmista tällaisissa tilanteissa, että lääsinäkyvyys vastaa esteettisiä vaatimuksia ennen kompositimateriaalin sidostamista.

VASTAREAKTIOT

Ei tunneta.

KÄYTÖÖNHEIT

SonicFill-käskappale

SonicFill-käskappaleen pakkausessa on mukana käyttö- ja hoito-objekt. Jotta käskappale toimii parhaalla mahdollisella tavalla, lue ja noudata laitteen mukana tulevia käyttö- ja hoito-ohjeita.

SonicFill 3 - materiaalin käyttö

Valmistelu

- Valistu haluttu sää. Jos kyseessä on luokka II, sijoita valitti matrisi paikalleen.
- Varmista, että dentaaliyksikön ilmanpaine on 40 – 70 PSI (276 kPa – 483 kPa).
- Aseta käskappale paikalleen ja paina sitä lujasti, куннес se on hyvin paikallinen (kuulee likittumisen äänen).
- Poista käyrän punaiset suojuksut, vettämällä ne pois paikaltaan suoralla vedolla, ilman kiertämistä, jolloin kärki irtoaa. Jos kärki irtoaa, se tullee hävitää.
- Aseta Unidose-käppale paikallamaan keveyesti ja käännä SonicFill-käskappaleita myötäpäivään, jolloin kärki pyrkii paikalleen, jos kärki ei kirry helposti, se ei todennäköisesti ole oikein kiertelä. Kierrä kärki itä ja aloita alusta. Jos kärjen kiertämisen paikalleen käskappaleeseen ei suju helposti, hävitää kärki.
- Kun kärki on kiinnitetty käskappaleeseen, poista käyrän punainen suojuks.

Sidostaminen

- Suojuksien loppuan valitsemalla laitteen. SonicFill 3 on yhteensopiva kaikkien metakrylaattia sisältävien liimojen kanssa.

отговаря на естетическите изисквания преди да съвръгте композитния материал.

НЕЖЕЛНИ РЕАКЦИИ

Няма известни.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Наконечник SonicFill

Наконечникът SonicFill е покован заедно с ръководство за употреба и лечение. За да можете да постигнете максимум с вашия наконечник, прочете и спазвайте инструкциите за употреба и лечението, приложени към изделиято.

Употреба на SonicFill 3

Настройка

- Изберете желаната отснка. При клас II поставете матрица по Ваше желание.
- Преведете датата въздушното напрежение на денталния апарат е между 40 и 70 PSI (276 кPa – 483 kPa).
- Повторноизправете точно наконечника върху място за скиване и го натиснете с огън, доколко устите (зувовете), са правилно поставени.
- След като защепнатите червени предизвикатели от наконечника, като ги изпървате директно вътре, без да ги заварвате, за да избегнете разгъзването на наконечника. Разгъването на наконечника извалива го.
- Платете капсула Unidose с лек напих и заварете наконечника SonicFill в наконечника по посока на часовниковата стрелка – това ще затегне наконечника на място му. Ако завинето на наконечника не стane лесно, най-вероятно резата му не е съвпадена. Разгънете наконечника и започнете отново. Ако не може лесно да затегне наконечника върху наконечника, извлечете го отново.
- След като наконечникът ще поставят върху наконечника, славете червените предизвикатели от края на наконечника.

Бондинг

- Процедура на типън бондинг с произвеждана избор продукт. SonicFill 3 е съвместим с всички адгезивни продукти на метакрилатна основа.
- Поставяне**
 - Като използвате крачния педал, активирайте за кратко наконечника избы устата, за да се уверите, че наконечникът е добре фиксиран на място и няма да се отключи при натиснатие на бутонта.
 - Скоростта на подаване се задава с превключвателя в долната част на наконечника. Показаните са най-бързата скорост. Задайте желаната скорост на основата на наконечника. Първоначално е добре да работите спокойно с изделето, положение „5“ ще бъде подходящо за много реставрации.
 - Поставете наконечника Unidose половин минимум на най-дълбоката част на преработка, за да избегнете задържане на въздух и правилното втвърдяване на композитния материал.
- Активирайте наконечника Sonifill като натиснете изцяло крачния педал и натиснете целия кавит (5 mm). Превръщането е да използвате пълното напрежение на въздуха, като активирате наконечника. Съпътстващо се осигурява адекватно втвърдяване и адсорбция. Използвайте превключвателя за скорост на подаване, за да контролирате дебита и скоростта на изделето. Непременно дръжте подаването на наконечник през цялото време в материала, докато наконечникът е

takahampaisa. Muista käytölläheitä ovat: alus- tai pinnotemateriaali, hammaskilteen vaurioiden korjaus, välialainen korjaus, posilinrestauraatioiden korjaus, vähäinen puripunton rakeneminen, puripunon kuppelin ja uurtiedien pinnottaminen, kompositti- tai keramiilaittien tilvitästämisen, yläinen rakeneminen ja inkisailien kuluminen.

VASTA-AIHEET

Ei tunneta.

VÄRÖITUKSET

Ajä käyty tuottaa potilaalle, jolla on aiemmin todettu metakrylaattiallergia. Kovettamaton metakrylaattiesioli voi aiheuttaa kosketustedermaatti ja vahingottaa hammasydintä. Vältä aineen joutumista iholle, silmiin ja pohlymukkiin. Ese kosketusalle huolellisesti vedellä. Mikäli aineen joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Ei saa niali.

VÄRÖITÖNNEPÄTEET

Kerr suositteleva seuraava varotoimenpiteä SonicFill 3 - materiaalia tai mihansa muuta kompositimateriaalia käytettäessä:

- anna potilaan syytäksijä supsilajist.
- käytä kumiestettä suontelon suojaamiseen.

Unidose®-käyrät on suunniteltu VAIN YKSIÄISEN PÖTÄÄLÄN KÄYTÖÖN. Tällä estetään potilaan potilaan suontelua riskeistä.

Huumaus: Jos SonicFill 3 on käytetty eri varten monia kompositimateriaaleja (laji, väri, väritys, minkä helposti sen kovettamata syvymalli (5 mm), färg, lääsinäkyvyys) voi johtaa kliinistä kiaruusia luokan I restauratioihin tai muiesta antiseptiikkoiselle väistämiselle joissa hammas rakenne ei ympäri restaurointimateriaalia. Varmista tällaisissa tilanteissa, että lääsinäkyvyys vastaa esteettisiä vaatimuksia ennen kompositimateriaalin sidostamista.

VASTAREAKTIOT

Ei tunneta.

KÄYTÖÖNHEIT

SonicFill-käskappale

- SonicFill-käskappaleen pakkausessa on mukana käyttö- ja hoito-objekt. Jotta käskappale toimii parhaalla mahdollisella tavalla, lue ja noudata laitteen mukana tulevia käyttö- ja hoito-ohjeita.
- SonicFill 3 - materiaalin käyttö**
- Valmistelu**
- Valistu haluttu sää. Jos kyseessä on luokka II, sijoita valitti matrisi paikalleen.
 - Varmista, että dentaaliyksikön ilmanpaine on 40 – 70 PSI (276 kPa – 483 kPa).
 - Aseta käskappale paikalleen ja paina sitä lujasti, куннес se on hyvin paikallinen (kuulee likittumisen äänen).
 - Poista käyrän punaiset suojuksut, vettämällä ne pois paikaltaan suoralla vedolla, ilman kiertämistä, jolloin kärki irtoaa. Jos kärki irtoaa, se tullee hävitää.
 - Aseta Unidose-käppale paikallamaan keveyesti ja käännä SonicFill-käskappaleita myötäpäivään, jolloin kärki pyrkii paikalleen, jos kärki ei kirry helposti, se ei todennäköisesti ole oikein kiertelä. Kierrä kärki itä ja aloita alusta. Jos kärjen kiertämisen paikalleen käskappaleeseen ei suju helposti, hävitää kärki.
 - Kun kärki on kiinnitetty käskappaleeseen, poista käyrän punainen suojuks.

Sidostaminen

- Suojuksien loppuan valitsemalla laitteen. SonicFill 3 on yhteensopiva kaikkien metakrylaattia sisältävien liimojen kanssa.

отговаря на естетическите изисквания преди да съвръгте композитния материал.

НЕЖЕЛНИ РЕАКЦИИ

Няма известни.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Наконечник SonicFill

Наконечникът SonicFill е покован заедно с ръководство за употреба и лечението. За да можете да постигнете максимум с вашия наконечник, прочете и спазвайте инструкциите за употреба и лечението, приложени към изделиято.

Употреба на SonicFill 3

Настройка

- Изберете желаната отснка. При клас II поставете матрица по Ваше желание.
- Преведете датата въздушното напрежение на денталния апарат е между 40 и 70 PSI (276 кPa – 483 kPa).
- Повторноизправете точно наконечника върху място за скиване и го натиснете с огън, доколко устите (зувовете), са правилно поставени.
- След като защепнатите червени предизвикатели от наконечника, като ги изпървате директно вътре, без да ги заварвате, за да избегнете разгъването на наконечника. Разгъването на наконечника извалива го.
- Платете капсула Unidose с лек напих и заварете наконечника SonicFill в наконечника по посока на часовниковата стрелка – това ще затегне наконечника на място му. Ако завинето на наконечника не стane лесно, най-вероятно резата му не е съвпадена. Разгънете наконечника и започнете отново. Ако не може лесно да затегне наконечника върху наконечника, извлечете го отново.
- След като наконечникът ще поставят върху наконечника, славете червените предизвикатели от края на наконечника.

Бондинг

- Процедура на типън бондинг с произвеждана избор продукт. SonicFill 3 е съвместим с всички адгезивни продукти на мет

Pomerīzācijas pārņemējs	Visām nokrāsām
Demi Ultra/Demi Plus (vai gaisma ar intensitāti >1000 mW/cm ²)	10 sekunde

Uzglabāšana un uzglabāšanas laiks

SonicFill jāglabā istabas temperatūrā. Derguma termins norādīts uz iepakojuma. Nelielot pēc derguma termina beigām. Pirms lietošanas obligāti jānorādīs, ka kompozītmateriālu neapspīd redzamā gaisma.

SATURS

1. SonicFill rokas ierīce 2. Prakses zobs 3. SonicFill vienās devas kompozītmateriālu uzglītējumi

It - LIETUVIŲ

„SonicFill 3“ kompozīcijos plombavimo medžiaga su nanouzpildu

APRASAS

„SonicFill 3“ yra švinės ctingumā, mažai suslaukianči dantų plombavimo medžiaga derovs pagrinidu, skirta tiesioginiam lejimui. „SonicFill 3“ naudojamo kartu su „SonicFill“ prietaisu, per kuri medīgus išskyrmas aktivinamas ultrazvukas. Toks išskyrums būdas užtikrina, kad išspausdos medīgus klampumus genoplūšu, todēļ kompozītas labai gerai pristipato. Tiekamai išskyrmas ietekmės plombavimo medžiagā derovs pagrinidu skelta tiesioginiui lejimui. „SonicFill 3“ naudojamo kartu su „SonicFill“ prietaisu, kuri medīgus išskyrmas aktivinamas ultrazvukas. Toks išskyrums būdas užtikrina, kad išspausdos medīgus klampumus genoplūšu, todēļ kompozītas labai gerai pristipato. Todėl galima sparciai bei lengvai formuoti ir modeluoti. Dėl šių priivalumų ir didelio stumdingumo galio bei mažų sustruktūros įtempis galima taikyti metodiką, pagal kurį vienu mases sluskiniu galima užplūkti iki 5 mm gylio ērtmei ir sustingindys plombą.

NAUDODIMO INDIKACIJOS

„SonicFill 3“ skirta naudoti tiesioginiu visu kategoriju īreiniams priekinėms ir galinėms dantų plombuot. Papildoma paskirtis: bazēs/pamūšo medžiaga, emalio defektų taipismas, laikinųjų plombų taipismas, porcelaninėms dantų atkūrimo dalais, taipismas, nedidelį saķandžio koreguavimui paausinimams, sklyčių ir sklylimų slankinimui, kompozītinė/keraminių lamačių glāstymams, šerdies formavimas ir slaučių išslūsių vietų ištaisymas.

KONTRAINDIKACIJOS

Nėra žinomų kontraindiakcijų medicinės pagalbos. Nevartoti į organizmą.

SPĒJIMAI

Nenaudokti šio produkto pacientams, jei yra alergiski metakrilatui. Nesustingintys metakrilato derivi gali sukelti kontaktinę dermatitālą ir pažeisti pulpą. Venku kontaktu su ūda, akinius ir minčių audinius. Patenkėsi ant kūno medīgus gerai nuplaukti vandeniu. Patekus į akis kreipkitis medicinės pagalbos. Nevartoti į organizmą.

ATSAUGIMO PRIEMONĖS

Naudojanti „SonicFill 3“ ar bet kurią kitą kompozīcijos medžiagą, Kerr rekomenduoja imtis šiu atsaugimo priemones:

- Uždėti pacientui apsauginius akinius.
- Burinos ērtmei izoliuoti gumininių sellinių izoliatorius.

„Unidose“ antgalia skirti NAUDOTI TIK VIENAM PACIENTUI, kad nebūtų užkritimo tarp pacientų galimybės.

Akrepkite dėmesį, kad „SonicFill 3“ yra kiek didesnis skaidrumo nei kitų kompozitų, kad

58

Pomerīzācijas pārņemējs	Visām nokrāsām
Demi Ultra/Demi Plus (vai gaisma ar intensitāti >1000 mW/cm ²)	10 sekunde

Uzglabāšana un uzglabāšanas laiks

SonicFill jāglabā istabas temperatūrā. Derguma termins norādīts uz iepakojuma. Nelielot pēc derguma termina beigām. Pirms lietošanas obligāti jānorādīs, ka kompozītmateriālu neapspīd redzamā gaisma.

SATURS

1. SonicFill rokas ierīce 2. Prakses zobs 3. SonicFill vienās devas kompozītmateriālu uzglītējumi

It - LIETUVIŲ

„SonicFill 3“ kompozīcijos plombavimo medžiaga su nanouzpildu

APRASAS

„SonicFill 3“ yra švinės ctingumā, mažai suslaukianči dantų plombavimo medžiagā derovs pagrinidu, skirta tiesioginiam lejimui. „SonicFill 3“ naudojamo kartu su „SonicFill“ prietaisu, per kuri medīgus išskyrmas aktivinamas ultrazvukas. Toks išskyrums būdas užtikrina, kad išspausdos medīgus klampumus genoplūšu, todēļ kompozītas labai gerai pristipato. Todėl galima sparciai bei lengvai formuoti ir modeluoti. Dėl šių priivalumų ir didelio stumdingumo galio bei mažų sustruktūros įtempis galima taikyti metodiką, pagal kurį vienu mases sluskiniu galima užplūkti iki 5 mm gylio ērtmei ir sustingindys plombą.

NAUDODIMO INDIKACIJOS

„SonicFill 3“ skirta naudoti tiesioginiu visu kategoriju īreiniams priekinėmis ir galinėmis dantų plombuot. Papildoma paskirtis: bazēs/pamūšo medžiaga, emalio defektų taipismas, laikinųjų plombų taipismas, porcelaninėms dantų atkūrimo dalais, nedidelį saķandžio koreguavimui paausinimams, sklyčių ir sklylimų slankinimui, kompozītinė/keraminių lamačių glāstymams, šerdies formavimas ir slaučių išslūsių vietų ištaisymas.

KONTRAINDIKACIJOS

Nėra žinomų kontraindiakcijų medicinės pagalbos. Nevartoti į organizmą.

SPĒJIMAI

Nenaudokti šio produkto pacientams, jei yra alergiski metakrilatui. Nesustingintys metakrilato derivi gali sukelti kontaktinę dermatitālą ir pažeisti pulpą. Venku kontaktu su ūda, akinius ir minčių audinius. Patenkėsi ant kūno medīgus gerai nuplaukti vandeniu. Patekus į akis kreipkitis medicinės pagalbos. Nevartoti į organizmą.

ATSAUGIMO PRIEMONĖS

Naudojanti „SonicFill 3“ ar bet kurią kitą kompozīcijos medžiagą, Kerr rekomenduoja imtis šiu atsaugimo priemones:

- Uždėti pacientui apsauginius akinius.
- Burinos ērtmei izoliuoti gumininių sellinių izoliatorius.

„Unidose“ antgalia skirti NAUDOTI TIK VIENAM PACIENTUI, kad nebūtų užkritimo tarp pacientų galimybės.

Akrepkite dėmesį, kad „SonicFill 3“ yra kiek didesnis skaidrumo nei kitų kompozitų, kad

58

dopustkite popadanāi vntvā.

MĒRYS PREDSTOPOROJKI

Kompanija Kerr rekomenduoja priderkirvalyti следующих мер предсторожности при работе с SonicFill 3 или любым другим композитным материалом:

- Используйте защитные очки для пациента. Меры предсторожности.
- Используйте киферд для изоляции ротовой полости.

Унидозе (Unidose®) предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ У ОДНОГО ПАЦИЕНТА ВО ВРЕМЯ ИЗБЕЖАНИЯ ПОДРАЗЕЖАЮЩИХ ПАЦИЕНТОВ. Обратите внимание, что SonicFill 3 обладает более высокой прозрачностью, чем другие композитные материалы, что обеспечивает повышенную глубину отверждения (5 мм). Ввиду такой степени прозрачности применение данного композитного материала для реставрации зубов с поглажами IV класса или реставрации передних зубов, при которой реставрационный материал не окружен зубными тканями, может быть ограничено. В этих случаях перед бондингом убедитесь, что степень прозрачности композитного материала отвечает эстетическим требованиям.

НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ

Невидимые. Использование наконечника пропти и следуйте инструкциям по применению и уходу. Для оптимального использования наконечника пропти и следуйте инструкциям по применению и уходу, которые поставляются вместе с устройством.

Использование SonicFill 3

Нанесение

1. Выберите желаемый оттенок материала. При реставрации полостей II класса используйте соответствующую матрицу.
2. Убедитесь, что давление воды в стоматологической установке не ниже 40 и не выше 70 PSI (276 кПа – 483 кРа).
3. Аккуратно установите наконечник на переходник и надавите до надежной фиксации (дощечка).
4. Снимите красные защитные крышки с нундозы. Для этого потяните крышки без скручивания, чтобы предотвратить повреждение нундозы. Поврежденные нундозы следует утилизировать.
5. Вставьте нундозу в наконечник (для этого может потребоваться некоторое усилие) и закрепите ее, повернув наконечник SonicFill на часовой стрелке. Если нундоза ввинчивается с трудом, возможно, она завинчена с перекосом. Вывините нундозу и винтите правильно. Если после этого нундоза по-прежнему с трудом винчиваются в наконечник, утилизируйте эту нундозу.
6. После установки нундозы в наконечник удалите защитную крышку с коника нундозы.

Бондинг

7. Выполните бондинг с использованием продукта по своему выбору. SonicFill 3 совместен со всеми адгезивными материалами на основе метакриата.

Установка

8. Коротким нажатием на нюнду педаль активируйте наконечник, находящийся вне ротовой полости, чтобы убедиться, что нундоза надежно закреплена и не смешается

58

1. Выберите желаемый оттенок материала. При реставрации полостей II класса используйте соответствующую матрицу.

2. Убедитесь, что давление воды в стоматологической установке не ниже 40 и не выше 70 PSI (276 кПа – 483 кРа).

3. Аккуратно установите наконечник на переходник и надавите до надежной фиксации (дощечка).

4. Снимите красные защитные крышки с нундозы. Для этого потяните крышки без скручивания, чтобы предотвратить повреждение нундозы. Поврежденные нундозы следует утилизировать.

5. Вставьте нундозу в наконечник (для этого может потребоваться некоторое усилие) и закрепите ее, повернув наконечник SonicFill на часовой стрелке. Если нундоза ввинчивается с трудом, возможно, она завинчена с перекосом. Вывините нундозу и винтите правильно. Если после этого нундоза по-прежнему с трудом винчиваются в наконечник, утилизируйте эту нундозу.

6. После установки нундозы в наконечник удалите защитную крышку с коника нундозы.

7. Выполните бондинг с использованием продукта по своему выбору. SonicFill 3 совместен со всеми адгезивными материалами на основе метакриата.

Установка

8. Коротким нажатием на нюнду педаль активируйте наконечник, находящийся вне ротовой полости, чтобы убедиться, что нундоза надежно закреплена и не смешается

58

1. Выберите желаемый оттенок материала. При реставрации полостей II класса используйте соответствующую матрицу.

2. Убедитесь, что давление воды в стоматологической установке не ниже 40 и не выше 70 PSI (276 кПа – 483 кРа).

3. Аккуратно установите наконечник на переходник и надавите до надежной фиксации (дощечка).

4. Снимите красные защитные крышки с нундозы. Для этого потяните крышки без скручивания, чтобы предотвратить повреждение нундозы. Поврежденные нундозы следует утилизировать.

5. Вставьте нундозу в наконечник (для этого может потребоваться некоторое усилие) и закрепите ее, повернув наконечник SonicFill на часовой стрелке. Если нундоза ввинчивается с трудом, возможно, она завинчена с перекосом. Вывините нундозу и винтите правильно. Если после этого нундоза по-прежнему с трудом винчиваются в наконечник, утилизируйте эту нундозу.

6. После установки нундозы в наконечник удалите защитную крышку с коника нундозы.

7. Выполните бондинг с использованием продукта по своему выбору. SonicFill 3 совместен со всеми адгезивными материалами на основе метакриата.

Установка

8. Коротким нажатием на нюнду педаль активируйте наконечник, находящийся вне ротовой полости, чтобы убедиться, что нундоза надежно закреплена и не смешается

58

dopustkite popadanāi vntvā.

MĒRYS PREDSTOPOROJKI

Компания Kerr рекомендует придерживаться следующих мер предсторожности при работе с SonicFill 3 или любым другим композитным материалом:

- Используйте защитные очки для пациента. Меры предсторожности.
- Используйте киферд для изоляции ротовой полости.

Унидозе (Unidose®) предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ У ОДНОГО ПАЦИЕНТА ВО ВРЕМЯ ИЗБЕЖАНИЯ ПОДРАЗЕЖАЮЩИХ ПАЦИЕНТОВ. Обратите внимание, что SonicFill 3 обладает более высокой прозрачностью, чем другие композитные материалы, что обеспечивает повышенную глубину отверждения (5 мм). Ввиду такой степени прозрачности применение данного композитного материала для реставрации зубов с поглажами IV класса или реставрации передних зубов, при которой реставрационный материал не окружен зубными тканями, может быть ограничено. В этих случаях перед бондингом убедитесь, что степень прозрачности композитного материала отвечает эстетическим требованиям.

НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ

Невидимые. Использование наконечника пропти и следуйте инструкциям по применению и уходу. Для оптимального использования наконечника пропти и следуйте инструкциям по применению и уходу, которые поставляются вместе с устройством.

Использование SonicFill 3

Нанесение

1. Выберите желаемый оттенок материала. При реставрации полостей II класса используйте соответствующую матрицу.

2. Убедитесь, что давление воды в стоматологической установке не ниже 40 и не выше 70 PSI (276 кПа – 483 кРа).

3. Аккуратно установите наконечник на переходник и надавите до надежной фиксации (дощечка).

</div

palelinăs un atgău ideală îpașăba apărădei. Tă kă măriș neliu nesarauas, to văr un ienărăi veidit un apărădei. Să ieguvumi, că apivieni ar mazu rukumu un iepără džil polimerizat, iau iamtant pařenjemu, kúra ar vienu apomju pleaudēšanas durbu ar apzilidt un polimerizat lžid pat 5 mm džil cauru.

LIEŤOSANAS INDIKĀCIJAS

SonicFill 3 ir indikāts tiešai ieviešanai visu veidu caurumos priekšējos un aizmugurējos zobos. Papildu indikācijas ietver: pamata/odres materiāls, emajās defektu labošana, pagādu restaurāciju labošana, porcelāna restaurāciju labošana, neliel noslēgumu pleaudēšana, bedrū un plausi noslēguma, kompozītmateriālu/keramikas venīru cemētēšana, serdes pleaudēšana un priekšzobu nolietošanas labošana.

KONTRINDIKĀCIJAS

Nav zināmas.

BRIŅODĪJUMS

Nelietojot produktu pacientiem, kuriem ir alergija pret metakrilātiem. Nelipomerizēti metakrilāti svēk arī reakciju dermatu un pulpu bojājumi. Izvairieties no kontakta ar akut, acīm un mikstajiem audiem. Pēc kontakta rūpīgi noņemjiet ar ūdeni. Ja māteriāls noliekas audis, vērsties pie medicīniskās palīdzības. Nelietojiet iekšķi.

PIESARDĀZAS PASĀKUMI

Lietojot SonicFill 3 vai iekoku citu kompozītmateriālu, uzņēmuši Kerr iekšķi levēt šādus piesardāzus pasākumus:

- Nodrošiniet pacientam acu izsārķu.
- Lai izložtu mutes dobumu, lietojiet kofedrāma gumiņu.

Lai izvairītos no krustēšanas kontaminācijas starp pacientiem, Unidose® uzgali pareizi tiktAI VENĀM PACIENTĀM.

Ievojiet, ka lietotāji polimerizēšanai liekā dzīļumā (5 mm). SonicFill 3 par cīrem kompozītmateriālu liekā gaismas caurādījums. Galmas caurādījums var ierobežot kliniskas pielietojumus dažos IV klasses restaurāciju darbos, gadījumos, kad restaurācijas māteriāls netiek iekļauts zobi struktūrā. Šādos gadījumos, pirms kompozītmateriāla piesātināšanas, lūdz, pārēcieties, ka caurādījums apmiera estētiskās prasības.

NEVĒLĀMĀS BLAKUSPARĀDĪBAS

Nav zināmas.

LIEŤOSANAS NORĀDĪJUMI

SonicFill rokturs. Iekšķi rokturs ir iepakots kopā ar lieťosanu un apokes norādījumiem. Lai rokturs kāpnoti visslabāk, izteat ierējiet lieťosanu un apokes norādījumus, kas pievienoti ūsi ierējci.

SonicFill 3 ietlošana

Sagatavošana

1. Atloši vēlamo nokrāsu. Ja li klasa, ievietojiet izvēles matricu.
2. Pārēcieties, ka stomatoloģiskā ierēces gaisa spiediens ir robežas no 40 lžid 70 PSi (2,7 - 4,8 atm, 276 kPa - 483 kPa).
3. Rūpīgi uzslejet rokturi uz saņemējotu un stingri priesiedet, lžid tā ir droši notikšeta (ar klikšķi).
4. Izvairties no pagriešanas un novelkot taisni nost, nonemiet no uzgala sarkanu aizsargavalkus, lai novērstu uzgala atvienošanos. Izmetiet atvienošanos uzgala.
5. Mēreni paspiļot, ievietojiet Unidose kapsulu un iekškrūvējiet SonicFill rokturi

56

SonicFill hránitai pri komnatnoi temperaturo. Čroki godnosti ukaan na ulakovke. Ne išpouživati po iščenjenu čroki godnosti. Cledjeti predprijniti vse neobodimie mery predostoroznosti da zaščiti kompozitnog materiala od vidimog sveta pered išpouživanjem.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Наконечник SonicFill 2. Модель 3/3. Композитные наконечники SonicFill Unidose

ro - ROMÂNĂ

Compozit restaurativ nanofili SonicFill 3

DESCRIBE

SonicFill 3 este un material restaurativ dentar fotopolimerizabil, cu contracție de prăjire rapidă și secundară, conceput pentru placarea directă. SonicFill 3 este folosit în combinație cu pielea de mână SonicFill și permite activarea sonică. Această activare produce o scădere semnificativă a vâscozității la extrudere, permăndând extrudare intimită a compozitului la periferia cavătății. Când cavitatea este umplută și pielea de mână este dezactivată, vâscozitatea răsinii restaurătoare crește reciprocă propriațate ideale de manipulare. Natura nelipicioasă, neuniformă, a materialului permite, modelarea și sculptarea rapidă și ușoară. Aceste benefici combină cu o adâncime mare de polimerizare și stres redus de contracție permit o tehnică în care o cavitate de până la 5 mm în adâncime poate fi umplută și vindecată într-o singură creștere în vacă.

INDICAȚII DE UTILIZARE

SonicFill 3 este indicat pentru placarea directă în toate tipurile de cavitate ale dinților anteriori și posteriori. Indicațiile suplimentare mai includ: materiale pentru buza/linie, repararea defectelor smaltului, repararea dinților provizori, repararea restaurărilor din porțelan, acumuluri ocluzive minore, adeziu istorial pentru gropi și fisuri, cimentarea făgetelor dentare din compozit/ceramică, acumuluri și esorații incizale.

CONTRAINDICAȚII

Nu se cunosc.

AVERTISMENTE

Nu utilizează acest produs la pacienții cu alergii la metacrilatul cinoxistole. Rășina metacrilată nelipitoare poate cauza dermatita de contact și deteriorarea pulpei. Evitați contactul cu pielea, ochi și țesuturile moi. Spălați bine cu apă după contact. A se consulta medical oftalmolog. Nu administrați intern.

PRECAUȚII

Kerr recomandă următoarele măsuri de precauție în utilizarea SonicFill 3 sau a oricărui alt material compozit:

- Asigurați ochelarilor de protecție pentru pacient.
- Folosiți un barier de cauciuc pentru a izola cavitatea orală.

Vîrfurile Unidose sunt destinate UTILIZĂRII PENTRU UN SINGUR PACIENT pentru a preveni contaminarea încrucișată între pacienți. Rețineti că SonicFill 3 are transducătoare ceva mai mare decât alte compozite pentru a facilita și mai profitabilă polimerizare a polimerizării (5 mm). Această transducătoare poate limita aplicările clinice în cazul unor restaurări de clasa a IV-a sau al altor aplicări anterioare în care materialul de restaurare nu este înconjurat de structura dintului. În aceste cazuri, vă rugăm să verificați pentru a vă asigura că transducătoarea îndeplinește cerințele estetice înainte de lipirea materialului compozit.

REAȚII ADVERSE

41

palelinăs un atgău ideală îpașăba apărădei. Tă kă măriș neliu nesarauas, to văr un ienărăi veidit un apărădei. Să ieguvumi, că apivieni ar mazu rukumu un iepără džil polimerizat, iau iamtant pařenjemu, kúra ar vienu apomju pleaudēšanas durbu ar apzilidt un polimerizat lžid pat 5 mm džil cauru.

LIEŤOSANAS INDIKĀCIJAS

SonicFill 3 ir indikāts tiešai ieviešanai visu veidu caurumos priekšējos un aizmugurējos zobos. Papildu indikācijas ietver: pamata/odres materiāls, emajās defektu labošana, pagādu restaurāciju labošana, porcelāna restaurāciju labošana, neliel noslēgumu pleaudēšana, bedrū un plausi noslēguma, kompozītmateriālu/keramikas venīru cemētēšana, serdes pleaudēšana un priekšzobu nolietošanas labošana.

KONTRINDIKĀCIJAS

Nav zināmas.

BRIŅODĪJUMS

Nelietojot produktu pacientiem, kuriem ir alergija pret metakrilātiem. Nelipomerizēti metakrilāti svēk arī reakciju dermatu un pulpu bojājumi. Izvairieties no kontakta ar akut, acīm un mikstajiem audiem. Pēc kontakta rūpīgi noņemjiet ar ūdeni. Ja māteriāls noliekas audis, vērsties pie medicīniskās palīdzības. Nelietojiet iekšķi.

PIESARDĀZAS PASĀKUMI

Lietojot SonicFill 3 vai iekoku citu kompozītmateriālu, uzņēmuši Kerr iekšķi levēt šādus piesardāzus pasākumus:

- Nodrošiniet pacientam acu izsārķu.
- Lai izložtu mutes dobumu, lietojiet kofedrāma gumiņu.

Lai izvairītos no krustēšanas kontaminācijas starp pacientiem, Unidose® uzgali pareizi tiktAI VENĀM PACIENTĀM.

Ievojiet, ka lietotāji polimerizēšanai liekā dzīļumā (5 mm). SonicFill 3 par cīrem kompozītmateriālu liekā gaismas caurādījums. Galmas caurādījums var ierobežot kliniskas pielietojumus dažos IV klasses restaurāciju darbos, gadījumos, kad restaurācijas māteriāls netiek iekļauts zobi struktūrā. Šādos gadījumos, pirms kompozītmateriāla piesātināšanas, lūdz, pārēcieties, ka caurādījums apmiera estētiskās prasības.

NEVĒLĀMĀS BLAKUSPARĀDĪBAS

Nav zināmas.

LIEŤOSANAS NORĀDĪJUMI

SonicFill rokturs. Iekšķi rokturs ir iepakots kopā ar lieťosanu un apokes norādījumiem. Lai rokturs kāpnoti visslabāk, izteat ierējiet lieťosanu un apokes norādījumus, kas pievienoti ūsi ierējci.

SonicFill 3 ietlošana

Sagatavošana

1. Atloši vēlamo nokrāsu. Ja li klasa, ievietojiet izvēles matricu.
2. Pārēcieties, ka stomatoloģiskā ierēces gaisa spiediens ir robežas no 40 lžid 70 PSi (2,7 - 4,8 atm, 276 kPa - 483 kPa).
3. Rūpīgi uzslejet rokturi uz saņemējotu și stingri priesiedet, lžid tā ir droši notikšeta (ar klikšķi).
4. Izvairties no pagriešanas un novelkot taisni nost, nonemiet no uzgala sarkanu aizsargavalkus, lai novērstu uzgala atvienošanos. Izmetiet atvienošanos uzgala.
5. Mēreni paspiļot, ievietojiet Unidose kapsulu un iekškrūvējiet SonicFill rokturi

56

SonicFill hránitai pri komnatnoi temperaturo. Čroki godnosti ukaan na ulakovke. Ne išpouživati po iščenjenu čroki godnosti. Cledjeti predprijniti vse neobodimie mery predostoroznosti da zaščiti kompozitnog materiala od vidimog sveta pered išpouživanjem.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Наконечник SonicFill 2. Модель 3/3. Композитные наконечники SonicFill Unidose

ro - ROMÂNĂ

Compozit restaurativ nanofili SonicFill 3

DESCRIBE

SonicFill 3 este un material restaurativ dentar fotopolimerizabil, cu contracție de prăjire rapidă și secundară, conceput pentru placarea directă. SonicFill 3 este folosit în combinație cu pielea de mână SonicFill și permite activarea sonică. Această activare produce o scădere semnificativă a vâscozității la extrudere, permăndând extrudare intimită a compozitului la periferia cavătății. Când cavitatea este umplută și pielea de mână este dezactivată, vâscozitatea răsinii restaurătoare crește reciprocă propriațate ideale de manipulare. Natura nelipicioasă, neuniformă, a materialului permite, modelarea și sculptarea rapidă și ușoară. Aceste benefici combină cu o adâncime mare de polimerizare și stres redus de contracție permit o tehnică în care o cavitate de până la 5 mm în adâncime poate fi umplută și vindecată într-o singură creștere în vacă.

INDICAȚII DE UTILIZARE

SonicFill 3 este indicat pentru placarea directă în toate tipurile de cavitate ale dinților anteriori și posteriori. Indicațiile suplimentare mai includ: materiale pentru buza/linie, repararea defectelor smaltului, repararea dinților provizori, repararea restaurărilor din porțelan, acumuluri ocluzive minore, adeziu istorial pentru gropi și fisuri, cimentarea făgetelor dentare din compozit/ceramică, acumuluri și esorații incizale.

CONTRAINDICAȚII

Nu se cunosc.

AVERTISMENTE

Nu utilizează acest produs la pacienții cu alergii la metacrilatul cinoxistole. Rășina metacrilată nelipitoare poate cauza dermatita de contact și deteriorarea pulpei. Evitați contactul cu pielea, ochi și țesuturile moi. Spălați bine cu apă după contact. A se consulta medical oftalmolog. Nu administrați intern.

PRECAUȚII

Kerr recomandă următoarele măsuri de precauție în utilizarea SonicFill 3 sau a oricărui alt material compozit:

- Asigurați ochelarilor de protecție pentru pacient.
- Folosiți un barier de cauciuc pentru a izola cavitatea orală.

Vîrfurile Unidose sunt destinate UTILIZĂRII PENTRU UN SINGUR PACIENT pentru a preveni contaminarea încrucișată între pacienți. Rețineti că SonicFill 3 are transducătoare ceva mai mare decât alte compozite pentru a facilita și mai profitabilă polimerizare a polimerizării (5 mm). Această transducătoare poate limita aplicările clinice în cazul unor restaurări de clasa a IV-a sau al altor aplicări anterioare în care materialul de restaurare nu este înconjurat de structura dintului. În aceste cazuri, vă rugăm să verificați pentru a vă asigura că transducătoarea îndeplinește cerințele estetice înainte de lipirea materialului compozit.

REAȚII ADVERSE

41

palelinăs un atgău ideală îpașăba apărădei. Tă kă măriș neliu nesarauas, to văr un ienărăi veidit un apărădei. Să ieguvumi, că apivieni ar mazu rukumu un iepără džil polimerizat, iau iamtant pařenjemu, kúra ar vienu apomju pleaudēšanas durbu ar apzilidt un polimerizat lžid pat 5 mm džil cauru.

LIEŤOSANAS INDIKĀCIJAS

SonicFill 3 ir indikāts tiešai ieviešanai visu veidu caurumos priekšējos un aizmugurējos zobos. Papildu indikācijas ietver: pamata/odres materiāls, emajās defektu labošana, pagādu restaurāciju labošana, porcelāna restaurāciju labošana, neliel noslēgumu pleaudēšana, bedrū un plausi noslēguma, kompozītmateriālu/keramikas venīru cemētēšana, serdes pleaudēšana un priekšzobu nolietošanas labošana.

nastavujete rychlosť na hodnotu 3, dokud se neseznámite se správnu rychlosť príručky. Až budeš pŕstom plně ovládat, bude pri mnho rekonstrukciach vhodné nastavenie 5.

10. Vložte Špičku Unidose pôl milimetu pred nejhlubšiu časť príručky, aby nedošlo k zadriženiu vzdachu a aby sa zajistila správna roztaženosť kompozitného materiálu.

11. Aktivujte nástroj SonicFill plným stlačením nožného pedálu a vypnite celou kavitu (az do 5 mm). Při aktivaci nástroje se doporučuje udržet plný tlak vzdachu. Plný tlak zajišťuje dostatečnou roztaženosť a prizpůsobení. Pomocí přepínače pro rychlosť dávkované kontroly rychlosť průtoku a rychlosť materiálu. Dávkovač Špička držte uvnitř materiálu pri každej aktivaci nástroje. Tím zajistíte tvrdlivo roztažený materiál během zákraku, což pomůže zajistit adekvátní přizpůsobení všem vnitřním úhlům. V případě hubkové kavity (> 5 mm) je potřeba záchrannou množství výplň v hubkové dřevořezutinu se doporučuje dva samostatné kroky vytváraní.

12. Po umístení zátarace a tváruje Definujte pŕtom anatomii pomocí ručních nástrojů. SonicFill 3 má provozní dobu minimálně 60 sekund.

13. Lehkývzdušnost.

14. Upravte okuličky, dokončete a vyleštěte obvyklým způsobem.

15. Sundejte Špičku odstraněním proti smradu hodicím ručičkám. Mezi pacienty dodržujte pokyny pro zabránění infekce uvedené v příručce pro pacienta a ležcu pomocí nástroje SonicFill.

Doporučená doba vytváraní

Aktivujte nástroj Špička až po funkci obojenou. Nevytrácejte řadu, nedostatečně vytvárené kompozitné budou mít výšku pravidelnější než tvaru formy klinické závady. Společnost Kerr doporučuje pravidelné kontroly světla pro vytvárení, aby se zajistilo, že fungují a poskytují očekávané záženy. SonicFill 3 je určen pro vytvárení halogenovým nebo LED světlem s minimální světlou intenzitou 650 mW/cm² a světlou vlnou délky v pouzdro 400 - 520 nm. Doporučení pro vytvárení uvádí následující tabulka. Vždy se odhaduje na jedno okluzální povrchové vytvárení. V případě jakékoli rekonstrukce předchozího záhu doporučuje společnost Kerr dalších 10 sekund vytvárení na obou stranách záhu.

Metoda vytváraní	Všechny odstiny
Demi Ultra/Demi Plus (nebo světlo s výstupem >1000 mW/cm ²)	10 sekund

Skladování a životnost

SonicFill by se měl uchovávat při běžných teplotách. Datum konce platnosti je uvedeno na obalu. Nepoužívejte po datu konce platnosti. Před použitím je třeba vymočit veškeré úsilí na ochranu kompozitních materiálů před světlem.

OBSAH

1. Násadec SonicFill 2. Cívčené zuby 3. Hroty na jednu dávku kompozitu SonicFill

tr - TÜRKÇE

SonicFill 3 Nanofill Kompozit Restoratif

AÇIKLAMA

50

NAVODILA ZA UPORABO

Nasadieni instrument SonicFill

Nasadieni instrumentu SonicFill je priložen prioričnik za uporabo in nego. Za optimalno uporabo nasadieni instrument preberite in upoštevajte navodila za uporabo in nego, priložena temi pripomočku.

Uporaba izdelka SonicFill 3

Nastavitev

- Izbrite želeni odtenek. Če izbere odtenek razreda II, namestite želeno matično.
- Zračni tlak na modulu nastavite med 40 in 70 PSI (276 kPa - 483 kPa).
- Nasadieni instrument natancno namestite na spojko in jo močno pritisnite, dokler ne začisti, da zaskoči.
- Odstranite rdečo začisto s konice tako, da jo povlečete naravnost dol brez utrjuščanja in prečrtejte smerne kanice. Če se konice snemajo, jih zavržite.
- Kapsulo Unidose ustavite z zmemim priskrom in nasadieni násadec SonicFill z vrtjem v desno namestite v konico - s tem boste konico fiksno privlačili. Če imate pri privlanju konice težave, njeni navojni najverjetneji niso poravnani. Konico odvijte in začnite zrovna. Če imate pri navijanju konice na nasadieni instrument težave, konico zavrtite.
- Ko konico namestite na nasadieni instrument, odstranite rdečo začisto na skrajnem delu konice.

Lepjenje

7. Celoten postopek lepjenja z izdelkom po izbiri. SonicFill 3 je združljiv z vsemi adhezivnimi sredstvi na osnovi metakrilata.

Nameščanje

- Z možno stopalko lahko aktivirajte nasadieni instrument, ko še ni v ushi, ter se prepričajte, da je konica varno nameščena in da se ob pritisku bata ne sname.
- Hirost dojavjanja nastavite s stikalom na drugi nasadieni instrumentu. Nastavitev 5 predstavlja najvišjo hirost, t. j. naprijavo. Na vnožici nasadieni instrumenta Nastavitev 5 predstavlja najvišjo hirost. Pri začetnih uporabah nastavite hirost na „3“, da se prepreči hitrost pretrpa. Ko boste seznanili z napravo, lahko za večino postopkov restavracij uporabite nastavitev „5“.
- Konico Unidose namestite pol milimetra nad naglobiljem delom prepracije, da preprečite zajem zraka in zagotovite ustrezen uteknjenje kompozitnega materiala.
- Nasadieni instrument SonicFill vklpite tako, da možno stopalko poisnete povsem navzdol, nato pa zapolnite celotno kavito (do 5 mm). Pri vklipu nasadieni instrumenta je potreben uporabiti 100% stopala, zračni tlak, podprtosti in zdravljek, ki zagotavljajo ustrezno uteknjenje in zagotavljajo, da nadzor hitrosti prtoka in hitrosti naprave upravlja stikalo za nastavitev. Za nadzor hitrosti prtoka in hitrosti naprave upravlja stikalo za nastavitev hirost dojavjanja. Konica za dojavjanje naj bo delovanjem nasadienega instrumenta ves čas v materialu. S tem boste zagotovili, da bo uteknjenje materiala med nameščanjem neprekinitno, polegalo, zaradi česar se bodo vso kiti kot notranjini in koti vrha zuba strelčev s globoko zobno vtolino priporočamo poljenje in sušenje v dveh korakih.
- Po namestitvi materiala priskrite in oblikujte z ročnim i instrumentom i/glede na anatomijo zoba. SonicFill 3 vam omoguča 60 sekundno uporabo.

nastavujete rychlosť na hodnotu 3, dokud se neseznámite se správnu rychlosť príručky. Až bude pŕstom plně ovládat, bude pri mnho rekonstrukciach vhodné nastavenie 5.

10. Vložte Špičku Unidose pôl milimetru pred nejhlubšiu časť príručky, aby nedošlo k zadriženiu vzdachu a aby se zajistila správna roztaženosť kompozitného materiálu.

11. Aktivujte nástroj SonicFill plným stlačením nožného pedálu a vypnite celou kavitu (az do 5 mm). Při aktivaci nástroje se doporučuje udržet plný tlak vzdachu. Plný tlak zajišťuje dostatečnou roztaženosť a prizpůsobení. Pomocí přepínače pro rychlosť dávkované kontroly rychlosť průtoku a rychlosť materiálu. Dávkovač Špička držte uvnitř materiálu pri každej aktivaci nástroje. Tím zajistíte tvrdlivo roztažený materiál během zákraku, což pomůže zajistit adekvátní přizpůsobení všem vnitřním úhlům. V případě hubkové kavity (> 5 mm) je potřeba záchrannou množství výplň v hubkové dřevořezutinu se doporučuje dva samostatné kroky vytváraní.

12. Po umístení zátarace a tváruje Definujte pŕtom anatomii pomocí ručních nástrojů. SonicFill 3 má provozní dobu minimálně 60 sekund.

13. Lehkývzdušnost.

14. Upravte okuličky, dokončete a vyleštěte obvyklým způsobem.

15. Sundejte Špičku odstraněním proti smradu hodicím ručičkám. Mezi pacienty dodržujte pokyny pro zabránění infekce uvedené v příručce pro pacienta a ležcu pomocí nástroje SonicFill.

Doporučená doba vytváraní

Aktivujte nástroj Špička až po funkci obojenou. Nevytrácejte řadu, nedostatečně vytvárené kompozitné budou mít výšku pravidelnější než tvaru formy klinické závady. Společnost Kerr doporučuje pravidelné kontroly světla pro vytvárení, aby se zajistilo, že fungují a poskytují očekávané záženy. SonicFill 3 je určen pro vytvárení halogenovým nebo LED světlem s minimální světlou intenzitou 650 mW/cm² a světlou vlnou délky v pouzdro 400 - 520 nm. Doporučení pro vytvárení uvádí následující tabulka. Vždy se odhaduje na jedno okluzální povrchové vytvárení. V případě jakékoli rekonstrukce předchozího záhu doporučuje společnost Kerr dalších 10 sekund vytvárení na obou stranach záhu.

Metoda vytváraní	Všechny odstiny
Demi Ultra/Demi Plus (nebo světlo s výstupem >1000 mW/cm ²)	10 sekund

Skladování a životnost

SonicFill by se měl uchovávat při běžných teplotách. Datum konce platnosti je uvedeno na obalu. Nepoužívejte po datu konce platnosti. Před použitím je třeba vymočit veškeré úsilí na ochranu kompozitních materiálů před světlem.

OBSAH

1. Násadec SonicFill 2. Cívčené zuby 3. Hroty na jednu dávku kompozitu SonicFill

5

NAVODILA ZA UPORABO

Nasadieni instrument SonicFill

Nasadieni instrumentu SonicFill je priložen prioričnik za uporabo in nego. Za optimalno uporabo nasadieni instrument preberite in upoštevajte navodila za uporabo in nego, priložena temi pripomočku.

Uporaba izdelka SonicFill 3

Nastavitev

- Izbrite želeni odtenek. Če izbere odtenek razreda II, namestite želeno matično.
- Zračni tlak na modulu nastavite med 40 in 70 PSI (276 kPa - 483 kPa).
- Nasadieni instrument natancno namestite na spojko in jo močno pritisnite, dokler ne začisti, da zaskoči.
- Odstranite rdečo začisto s konice tako, da jo povlečete naravnost dol brez utrjuščanja in prečrtejte smerne kanice. Če se konice snemajo, jih zavržite.
- Kapsulo Unidose ustavite z zmemim priskrom in nasadieni násadec SonicFill z vrtjem v desno namestite v konico - s tem boste konico fiksno privlačili. Če imate pri privlanju konice težave, njeni navojni najverjetneji niso poravnani. Konico odvijte in začnite zrovna. Če imate pri navijanju konice na nasadieni instrument težave, konico zavrtite.
- Ko konico namestite na nasadieni instrument, odstranite rdečo začisto na skrajnem delu konice.

Lepjenje

7. Celoten postopek lepjenja z izdelkom po izbiri. SonicFill 3 je združljiv z vsemi adhezivnimi sredstvi na osnovi metakrilata.

Nameščanje

- Z možno stopalko lahko aktivirajte nasadieni instrument, ko še ni v ushi, ter se prepričajte, da je konica varno nameščena in da se ob pritisku bata ne sname.
- Hirost dojavjanja nastavite s stikalom na drugi nasadieni instrumentu. Nastavitev 5 predstavlja najvišjo hirost, t. j. naprijavo. Na vnožici nasadieni instrumenta Nastavitev 5 predstavlja najvišjo hirost. Pri začetnih uporabah nastavite hirost na „3“, da se prepreči hitrost pretrpa. Ko boste seznanili z napravo, lahko za večino postopkov restavracij uporabite nastavitev „5“.
- Konico Unidose namestite pol milimetra nad naglobiljem delom prepracije, da preprečite zajem zraka in zagotovite ustrezen uteknjenje kompozitnega materiala.
- Nasadieni instrument SonicFill vklpite tako, da možno stopalko poisnete povsem navzdol, nato pa zapolnite celotno kavito (do 5 mm). Pri vklipu nasadieni instrumenta je potreben uporabiti 100% stopala, zračni tlak, podprtosti in zdravljek, ki zagotavljajo ustrezno uteknjenje in zagotavljajo, da nadzor hitrosti prtoka in hitrosti naprave upravlja stikalo za nastavitev.
- Za nadzor hitrosti prtoka in hitrosti naprave upravlja stikalo za nastavitev hirost dojavjanja. Konica za dojavjanje naj bo delovanjem nasadienega instrumenta ves čas v materialu. S tem boste zagotovili, da bo uteknjenje materiala med nameščanjem neprekinitno, polegalo, zaradi česar se bodo vso kiti kot notranjini in koti vrha zuba strelčev s globoko zobno vtolino priporočamo poljenje in sušenje v dveh korakih.
- Po namestitvi materiala priskrite in oblikujte z ročnim i instrumentom i/glede na anatomijo zoba. SonicFill 3 vam omoguča 60 sekundno uporabo.

nastavujete rychlosť na hodnotu 3, dokud se neseznámite se správnu rychlosť príručky. Až bude pŕstom plně ovládat, bude pri mnho rekonstrukciach vhodné nastavenie 5.

10. Vložte Špičku Unidose pôl milimetru pred nejhlubšiu časť príručky, aby nedošlo k zadriženiu vzdachu a aby se zajistila správna roztaženosť kompozitného materiálu.

11. Aktivujte nástroj SonicFill plným stlačením nožného pedálu a vypnite celou kavitu (az do 5 mm). Při aktivaci nástroje se doporučuje udržet plný tlak vzdachu. Plný tlak zajišťuje dostatečnou roztaženosť a prizpůsobení. Pomocí přepínače pro rychlosť dávkované kontroly rychlosť průtoku a rychlosť materiálu. Dávkovač Špička držte uvnitř materiálu při každej aktivaci nástroje. Tím zajistíte tvrdlivo roztažený materiál během zákraku, což pomůže zajistit adekvátní přizpůsobení všem vnitřním úhlům. V případě hubkové kavity (> 5 mm) je potřeba záchrannou množství výplň v hubkové dřevořezutinu se doporučuje dva samostatné kroky vytváraní.

12. Po umístení zátarace a tváruje Definujte pŕtom anatomii pomocí ručních nástrojů. SonicFill 3 má provozní dobu minimálně 60 sekund.

13. Lehkývzdušnost.

14. Upravte okuličky, dokončete a vyleštěte obvyklým způsobem.

15. Sundejte Špičku odstraněním proti smradu hodicím ručičkám. Mezi pacienty dodržujte pokyny pro zabránění infekce uvedené v příručce pro pacienta a ležcu pomocí nástroje SonicFill.

Doporučená doba vytváraní

Aktivujte nástroj Špička až po funkci obojenou. Nevytrácejte řadu, nedostatečně vytvárené kompozitné budou mít výšku pravidelnější než tvaru formy klinické závady. Společnost Kerr doporučuje pravidelné kontroly světla pro vytvárení, aby se zajistilo, že fungují a poskytují očekávané záženy. SonicFill 3 je určen pro vytvárení halogenovým nebo LED světlem s minimální světlou intenzitou 6